

# 大會議事規則

(大會截至一九七一年十二月三十一日止  
通過之修正及增訂條款均經載入)

一九七二年一月一日



聯合國

一九七二年，紐約

A/520/Rev.11

聯合國出版物

出售品編號：\_\_\_\_\_

定價：美金1.00  
(或等值之他種貨幣)

# 目 錄

	頁次
引言 . . . . .	xi
凡例 . . . . .	xvii

## 議事規則

### 壹. 屆會 常 會

#### 規則

第一條	開會日期 . . . . .	1
第二條	閉會日期 . . . . .	1
第三條	會議地點 . . . . .	1
第四條	會議地點 . . . . .	1
第五條	開會之通知 . . . . .	2
第六條	延會 . . . . .	2

#### 特別屆會

第七條	大會自行召集 . . . . .	2
第八條	經安全理事會或會員國請求而召集 . . . . .	2
第九條	會員國之請求 . . . . .	2
第十條	開會之通知 . . . . .	3

#### 常會及特別屆會

第一一條	通知其他機關 . . . . .	3
------	------------------	---

### 貳. 議程 常 會

第一二條	臨時議程 . . . . .	3
第一三條	臨時議程 . . . . .	3
第一四條	補充項目 . . . . .	4
第一五條	增列項目 . . . . .	4

#### 特別屆會

第一六條	臨時議程 . . . . .	4
第一七條	臨時議程 . . . . .	5

規則	頁次
第一八條 補充項目	5
第一九條 增列項目	5
常會及特別屆會	
第二〇條 解釋性備忘錄	5
第二一條 議程之通過	5
第二二條 項目之修正及刪除	6
第二三條 關於列入項目之辯論	6
第二四條 經費分配之變更	6
叁. 代表團	
第二五條 組成	6
第二六條 副代表	6
肆. 全權證書	
第二七條 全權證書之送達	6
第二八條 全權證書審查委員會	7
第二九條 暫准出席屆會	7
伍. 主席及副主席	
第三〇條 臨時主席	7
第三一條 選舉	7
第三二條 代理主席	8
第三三條 代理主席	8
第三四條 另選主席	8
第三五條 主席之一般權力	8
第三六條 主席之一般權力	9
第三七條 主席不得參加表決	9
陸. 總務委員會	
第三八條 組成	9
第三九條 替代委員	9
第四〇條 職務	9
第四一條 職務	10
第四二條 職務	10
第四三條 請列議程項目之會員國參加會議	10

規則	頁次
第四四條 對於決議形式之修改 . . . . .	10
柒. 秘書處	
第四五條 秘書長之職責 . . . . .	10
第四六條 秘書長之職責 . . . . .	11
第四七條 秘書處之職責 . . . . .	11
第四八條 秘書長關於本組織工作之報告 . . . . .	11
第四九條 憲章第十二條所規定之通知 . . . . .	11
第五〇條 關於秘書處之條例 . . . . .	11
捌. 語文	
第五一條 正式及工作語文 . . . . .	12
第五二條 自工作語文傳譯 . . . . .	12
第五三條 自一種正式語文傳譯 . . . . .	12
第五四條 自其他語文傳譯 . . . . .	12
第五五條 速記紀錄所用語文 . . . . .	12
第五六條 簡要紀錄所用語文 . . . . .	12
第五七條 會刊所用語文 . . . . .	12
第五八條 決議及其他重要文件所用語文 . . . . .	13
第五九條 以正式語文以外之語文刊行文件 . . . . .	13
玖. 紀錄	
第六〇條 會議紀錄及錄音紀錄 . . . . .	13
第六一條 決議 . . . . .	13
拾. 大會、委員會及小組委員會之 公開及非公開會議	
第六二條 通則 . . . . .	13
第六三條 非公開會議 . . . . .	14
拾壹. 默禱或默念一分鐘	
第六四條 請默禱或默念 . . . . .	14
拾貳. 全體會議 事務處理	
第六五條 緊急特別屆會 . . . . .	14

## 規則

## 頁次

第六六條	秘書長報告	14
第六七條	交委員會審議	14
第六八條	討論主要委員會報告	15
第六九條	法定人數	15
第七〇條	發言	15
第七一條	優先權	15
第七二條	秘書處之聲明	15
第七三條	程序問題	15
第七四條	發言時間之限制	16
第七五條	發言人名單之截止，答辯權	16
第七六條	辯論展期	16
第七七條	辯論結束	16
第七八條	停會或延會	16
第七九條	程序動議之次序	17
第八〇條	提案及修正案	17
第八一條	權限之決定	17
第八二條	動議之撤回	17
第八三條	提案之復議	17

## 表 決

第八四條	表決權	18
第八五條	三分二之多數	18
第八六條	三分二之多數	18
第八七條	過半數	18
第八八條	“出席及參加表決會員國”一詞之意義	18
第八九條	表決方式	18
第九〇條	表決時應遵守之規定	19
第九一條	提案及修正案之分部表決	19
第九二條	修正案之表決	19
第九三條	提案之表決	20
第九四條	選舉	20
第九五條	選舉	20
第九六條	選舉	20
第九七條	可否同數	21

## 拾叁. 委員會

## 設立、職員、工作之安排

第九八條	委員會之設立	21
第九九條	事項之類屬	21
第一〇〇條	主要委員會	21
第一〇一條	工作之安排	22
第一〇二條	會員國代表	22
第一〇三條	會員國代表	22
第一〇四條	小組委員會	22
第一〇五條	職員之選舉	22
第一〇六條	主要委員會主席不得參加表決	23
第一〇七條	職員之缺席	23
第一〇八條	主席之職務	23
第一〇九條	主席之職務	23

## 事務處理

第一一〇條	法定人數	23
第一一一條	發言	24
第一一二條	慶賀	24
第一一三條	優先權	24
第一一四條	秘書處之聲明	24
第一一五條	程序問題	24
第一一六條	發言時間之限制	24
第一一七條	發言人名單之截止，答辯權	25
第一一八條	辯論展期	25
第一一九條	辯論結束	25
第一二〇條	停會或延會	25
第一二一條	程序動議之次序	25
第一二二條	提案及修正案	26
第一二三條	權限之決定	26
第一二四條	動議之撤回	26
第一二五條	提案之復議	26

## 表 決

第一二六條	表決權	26
第一二七條	法定過半數	27
第一二八條	“出席及參加表決委員”一詞之意義	27
第一二九條	表決方式	27
第一三〇條	表決時應遵守之規定	27
第一三一條	提案及修正案之分部表決	27
第一三二條	修正案之表決	28
第一三三條	提案之表決	28
第一三四條	選舉	28
第一三五條	可否同數	28
拾肆。新會員國加入聯合國之准許		
第一三六條	申請	29
第一三七條	申請之通知	29
第一三八條	申請之審查及對於申請之決定	29
第一三九條	申請之審查及對於申請之決定	29
第一四〇條	大會決定之通知及會員國資格開始生效日期	29

## 拾伍。主要機關之選舉

## 總 則

第一四一條	任期	29
第一四二條	補選	30

## 秘書長

第一四三條	秘書長之委派	30
-------	--------	----

## 安全理事會

第一四四條	年選	30
第一四五條	理事國當選資格	30
第一四六條	連選資格	30



## 經濟及社會理事會

第一四七條	年選	31
-------	----	----

第一四八條	連選資格	31
-------	------	----

## 託管理事會

第一四九條	應舉行選舉之情形	31
-------	----------	----

第一五〇條	任期及連選資格	31
-------	---------	----

第一五一條	懸缺	32
-------	----	----

## 國際法院

第一五二條	選舉方法	32
-------	------	----

第一五三條	選舉方法	32
-------	------	----

## 拾陸。行政及預算問題

## 總 則

第一五四條	財務行政規章	32
-------	--------	----

第一五五條	決議所涉經費問題	32
-------	----------	----

第一五六條	決議所涉經費問題	32
-------	----------	----

## 行政及預算問題諮詢委員會

第一五七條	委派	33
-------	----	----

第一五八條	組成	33
-------	----	----

第一五九條	職務	33
-------	----	----

## 會費委員會

第一六〇條	委派	33
-------	----	----

第一六一條	組成	33
-------	----	----

第一六二條	職務	34
-------	----	----

## 拾柒。大會之輔助機關

第一六三條	設立及議事規則	34
-------	---------	----

## 拾捌。解釋及修正

第一六四條	正楷標題	34
-------	------	----

第一六五條	修正方法	34
-------	------	----

## 附 件

壹。大會工作方法及程序問題特設委員會提經大會核准之建議及意見	35
--------------------------------	----

貳。大會處理法律及起草問題之方法及程序	39
---------------------	----

叁。關於西南非洲領土之報告及請願之審查程序	42
-----------------------	----

肆。據改良大會工作方法專設委員會建議所通過的決議一八九八(十八)	43
----------------------------------	----

伍。大會程序及組織合理化問題特設委員會的結論	46
------------------------	----

索引	72
----	----

Blank page

---

Page blanche

## 引 言

一、大會第一屆常會根據聯合國籌備委員會報告<sup>1</sup>所載案文，通過臨時議事規則(A/71/Rev.1)。

二、大會同一屆會於一九四六年十二月十五日通過決議一〇二(一)，設立大會程序及組織問題委員會，由十五個會員國任委員。

三、大會於第二屆會審議程序及組織問題委員會報告<sup>2</sup>，其中載有該委員會提議之議事規則草案<sup>3</sup>。大會於一九四七年十一月十七日通過決議一七三(二)核定議事規則。此項規則自一九四八年一月一日起生效。

四、在同一屆會中，大會於一九四七年十一月二十一日以決議一一六(二)，通過關於准許新會員國加入聯合國之規則第一百十三，第一百十四，第一百十六及第一百十七等條<sup>4</sup>。

五、大會第三屆會於一九四八年十二月十一日以決議二六二(三)決定將西班牙文列為工作語文之一，並據此修正大會議事規則第四十四條至第四十八條<sup>5</sup>。

六、在同一屆會中，大會於一九四九年四月二十九日以決議二七一(三)設立大會工作方法及程序問題特設委員會，由十五個會員國任委員。

七、大會第四屆會審議工作方法及程序問題特設委員會報告<sup>6</sup>所載之建議，於一九四九年十月二十二日以決議三六二(四)決定：

(甲) 修正規則第十四、三十一、三十三、三十五、五十九、六十四、六十五、六十七、六十八、六十九、七十二、八十、八十一、八十二、九十七、九十八、一百零二、一百零三、一百零五、一百零六、一百零七、一百十、一百十七、一百十八及一百十九等條。

(乙) 增訂新規則一甲、十九、十九乙、十九丙、三十一甲、三十五甲、三十五乙、五十六甲、八十九甲及七十九甲等條<sup>8</sup>。大會復以

---

1 PC/20，第一章，第三節。

2 大會正式紀錄，第二屆會，全體會議，第二卷，附件肆，文件A/388。

3 同上，文件A/388，第三編。

4 現行議事規則第一百三十六，第一百三十七，第一百三十九及第一百四十等條。

5 現行議事規則第五十一條至第五十五條。

6 大會正式紀錄，第四屆會，補編第十二號(A/937)。

7 現行議事規則第十五，第三十五，第三十八，第四十，第六十八，第七十三，第七十四，第七十六，第七十七，第七十八，第八十一，

同一決議核定特設委員會之若干建議與意見，並請秘書長將各該建議與意見編一簡賅文件，以供總務委員會及大會各會員國代表團之用。此項建議及意見全文載附件壹。

六、同一屆會中，大會於一九四九年十二月三日以決議三六六（四）通過經濟及社會理事會依據憲章第六十二條第四項召開各國間國際會議之各項規則。

七、大會第五屆會於一九五〇年十一月三日以決議三七七A（五）通過大會議事規則有關召開緊急特別屆會之若干修正及增訂條款。大會此項決議規定：

- (甲) 增訂第八條乙項；
- (乙) 增訂第九條乙項；
- (丙) 第十條末增訂一句；
- (丁) 第十六條末增訂一句；
- (戊) 第十九條末增訂一句；
- (己) 增訂新規則第六十五條。

八、同一屆會中，大會於一九五〇年十一月一日以決議四七五（五）通過新規則第八十四條(甲)<sup>9</sup>一則，規定大會就重要問題提案之修正案以及此種提案分別付表決之各部分作成決定時所需之多數。

九、同一屆會中，大會於一九五〇年十二月十二日以決議四七九（五）通過經濟及社會理事會依據憲章第六十二條第四項召開非政府會議之各項規則。

十、大會第六屆會於一九五一年十二月二十日以決議五九七（六）設立大會關於處理法律及起草問題之方法與程序特設委員會，由十五個會員國任委員。

十一、大會第七屆會審議大會關於處理法律及起草問題之方法與程序特設委員會報告<sup>10</sup>，並於一九五二年十一月六日以決議六八四（七）通過內載之若干建議。該決議又規定(甲)將此等建議列為議事規則之附件；(乙)並將特設委員會報告之一九、二〇、二九、三〇、三五至三九各段原文錄入該附件。茲將各項建議與特設委員會報告書中上述各段載列附件貳。

---

第九十，第九十一，第九十二，第一百零八，第一百十，第一百十五，第一百十六，第一百十八，第一百十九，第一百二十，第一百二十三，第一百三十，第一百三十一及第一百三十二等條。

8 現行議事規則第二，第二十，第二十二，第二十三，第三十六，第四十一，第四十二，第六十四，第一百零一及第一百零九等條。

9 現行議事規則第八十六條。

10 大會正式紀錄，第七屆會，附件，議程項目五十三，文件 A/2174。

十四 同一屆會中，大會於一九五二年十二月二十一日通過決議六八九A（七），規定設立一限制大會經常屆會會期辦法之特設委員會，由十五個會員國任委員。大會復於同日通過決議六八九B（七），核定大會議事規則第二條之修正條款一項，規定大會應於每次屆會開始時訂定“屆會之閉會日期”，而不再“預定屆會閉會日期”。

十五 大會第八屆會審查限制大會經常屆會會期辦法特設委員會之報告<sup>11</sup>，並於一九五三年十月二十三日以決議七九一（八）決定：

（甲）修正關於總務委員會組成之規則第三十八條及第三十九條；

（乙）修正關於各主要委員會審議各項目之優先次序之規則第九十八條<sup>12</sup>。

十六 大會第九屆會於一九五四年十月十一日以決議八四四（九）通過特別規則六條，規定審查關於西南非洲領土<sup>13</sup>之報告及請願所應採取之程序。是項特別規則案文載列附件叁。

十七 大會第十一屆會於一九五六年十一月十五日第五七七次全體會議決定：

（甲）設置大會第八副主席；

（乙）將“專設政治委員會”改名為“特設政治委員會”，並規定該委員會應屬常設性質。

大會同一屆會於一九五六年十二月十八日以決議一一〇四（十一）通過規則第三十一條、第三十八條、第三十九條及第一百零一條<sup>14</sup>之連帶修正。

十八 大會第十二屆會於一九五七年十二月十二日以決議一一九二（十二）決定將大會副主席人數自八人增至十三人，並通過規則第三十一條及第三十八條之連帶修正。大會並於該決議之附件內核定選舉副主席之辦法。

十九 大會第十六屆會於一九六一年十一月二十八日以決議一六五九（十六）決定將行政及預算問題諮詢委員會委員人數自九人增至十二人，並通過規則第一百五十六條及第一百五十七條<sup>15</sup>之連帶修正。

11 同上，第八屆會，附件，議程項目五十四，文件 A/2402。

12 現行議事規則第一百零一條。

13 大會於一九六八年六月十二日以決議二三七二（十七）決定“西南非洲”以後稱為“納米比亞”。

14 現行議事規則第一百條。

15 現行議事規則第一百五十七及第一百五十八條。

二一六 大會第十七屆會於一九六二年十月三十日第一一六二次全體會議設置改進大會工作方法問題專設委員會。大會於一九六二年十二月十九日以決議一八四五（十七）議決繼續設置該委員會。

二一七 大會第十八屆會審查改進大會工作方法問題專設委員會之報告並於一九六三年十一月十一日以決議一八九八（十八）鑒悉專設委員會報告書內載之各項意見，並核可該委員會所提之各項建議。該決議之案文載列附件肆。

二一八 大會同一屆會於一九六三年十二月十七日以決議一九九〇（十八）決定將大會副主席人數自十三人增至十七人，並通過規則第三十一條及第三十八條之連帶修正。大會並於決議之附件內核定選舉大會主席一人、大會副主席十七人及主要委員會主席七人之辦法；該附件案文經載入為規則第三十一條之附註。

二一九 大會第二十屆會於一九六五年十二月八日繼憲章第二十三條、第二十七條及第六十一條之修正案生效後，以決議二〇四六（二十）將大會議事規則作下列修正：

（甲）第八條乙內“七”字改為“九”字；

（乙）第一百四十三條<sup>17</sup>內“三”字改為“五”字；

（丙）第一百四十六條<sup>18</sup>內“六”字改為“九”字。

二二〇 大會第二十二屆會於一九六七年十二月十六日以決議二三二三（二十二）決定修正規則第八十九條及第一百二十八條<sup>19</sup>，各增訂（乙）一款以計及表決機械設備之裝置。

二二一 大會同一屆會於一九六七年十二月十三日第一六二九次全體會議表示知悉規則第十五條法文本之一項改正<sup>20</sup>，該條第一句內“caractère d'importance ou d'urgence”諸字改為“caractère d'importance et d'urgence”。

二二二 大會第二十三屆會於一九六八年十二月二十一日以決議二四七九（二十三）決定將俄文列為大會工作語文之一，並據此修正規則第五十一條。

---

16 大會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目二十五，文件A/5423。

17 現行議事規則第一百四十四條。

18 現行議事規則第一百四十七條。

19 現行議事規則第一百二十九條。

20 大會正式紀錄，第二十二屆會，附件，議程項目八，文件A/BUR/169。

二十七 大會同一屆會於一九六八年十一月二十五日以決議二三九〇（二十三）決定將會費委員會人數自十人增至十二人，並通過規則第一百五十九條<sup>21</sup>之連帶修正。

二十八 大會第二十四屆會因第二十三屆會對規則第五十一條之修正，故於一九六九年十二月十二日以決議二五五三（二十四）通過對第五十二條、第五十三條及第五十五條之各項修正。

二十九 大會第二十五屆會於一九七〇年十一月九日以決議二六三二（二十五）設置大會程序及組織合理化問題特設委員會，由三十一個會員國任委員。

三十 大會第二十六屆會審議大會程序及組織合理化問題特設委員會之報告<sup>22</sup>，並於一九七一年十二月十七日以決議二八三七（二十六）規定：

- (甲) 修正規則第六十條，以反映大會及各委員會關於會議紀錄及錄音紀錄之慣例；
- (乙) 修正規則第六十九條及第一百十條，授權主席於大會至少有三分之一會員國出席，或委員會至少有四分之一委員出席時，即可宣佈開會並准許進行辯論；
- (丙) 修正規則第七十四及第一百十六條，規定僅准代表二人發言贊成，二人發言反對主張限制每一發言人之發言時間或每一代表對任何問題之發言次數之提議；
- (丁) 修正規則第一百條，列入關於主要委員會工作安排之較詳細規定並將該條改編為第一百零一條（前規則第一百零一條成為第一百條）；
- (戊) 修正規則第一百零五條，規定：
  - (一) 主要委員會各選舉主席一人，副主席二人，報告員一人；
  - (二) 其他委員會各選舉主席一人，副主席一人或數人，報告員一人；
  - (三) 選舉概用無記名投票方法，但委員會因僅有一個候選人而另有決定者不在此限；
  - (四) 每一候選人之提名僅准一個發言人發言，隨後委員會應立即進行選舉。

並因此連帶修正規則第三十九及第一百零七條；

- (巳) 增訂新規則第一百十二條，有關向主要委員會之職員致賀。原規則第一百十二條至第一百六十四條之號數依次照改。

大會並以決議二八三七（二十六）核可特設委員會之結論，又決定將其列

---

<sup>21</sup> 現行議事規則第一百六十條。

<sup>22</sup> 大會正式紀錄，第二十六屆會，補編第二十六號(A/8426)。

爲議事規則之附件；此等結論載於附件伍。 委員會建議之一<sup>23</sup>請秘書長對議事規則之各種正式語文本作一比較研究，以確保其彼此相符；此事已照辦，有關之字句更改均已列入規則條文。

三十一、大會同一屆會於一九七一年十二月十三日以決議二七九八（二十六）規定將行政及預算問題諮詢委員會之委員人數自十二人增至十三人；並因之通過規則第一百五十七條之連帶修正。

三十二、大會同一屆會於一九七一年十二月二十日以決議二八四七（二十六）決定修正憲章第六十一條，將經濟及社會理事會理事國自二十七國增至五十四國。大會於同一決議內亦決定於憲章修正案生效之時：

(甲) 將規則第一百四十七條內之“九”字改爲“十八”；

(乙) 經濟及社會理事會理事國之選舉辦法如下：

(一) 非洲國家十四名；

(二) 亞洲國家十一名；

(三) 拉丁美洲國家十名；

(四) 西歐及其他國家十三名；

(五) 東歐社會主義國家六名。

三十三、因此，本大會議事規則訂正本已將大會截至並連同第二十六屆會在內通過之所有修正案及增訂條款悉予載入。

三十四、以前各次編印之議事規則及其更正係以下列編號印發：

- 一九四七年十二月 . . . . . A/520
- 一九四八年六月 . . . . . A/520/Corr.1 (僅有關法文本)
- 一九五〇年一月 . . . . . A/520/Rev.1
- 一九五一年一月 . . . . . A/520/Rev.2
- 一九五四年七月 . . . . . A/520/Rev.3
- 一九五六年三月 . . . . . A/520/Rev.4
- 一九五七年九月 . . . . . A/520/Rev.5 (前編爲 A/3660 )
- 一九五八年一月 . . . . . A/520/Rev.5/Corr.1 (前編爲  
A/3660/Corr.1 )
- 一九六一年二月 . . . . . A/520/Rev.6 (前編爲 A/4700 )
- 一九六二年二月 . . . . . A/520/Rev.6/Corr.1 (前編  
爲 A/4700/Corr.1 )
- 一九六四年六月 . . . . . A/520/Rev.7
- 一九六六年三月 . . . . . A/520/Rev.8
- 一九六八年一月 . . . . . A/520/Rev.9
- 一九六九年四月 . . . . . A/520/Rev.9/Corr.1
- 一九七〇年七月 . . . . . A/520/Rev.10

一九七二年五月

23 決議二八三七（二十六），附件貳，第一二八段。



## 凡 例

本規則第四十九、八十四、八十五、八十七、一百四十六、一百四十八及一百六十三各條係轉錄憲章規定原文，茲排仿宋以資識別，並附註說明。其他直接依據憲章規定而非轉錄憲章原文之諸條，亦悉附註說明。

在有關全體會議之議事規則中所見方括弧內之數字，標註委員會會議規則中文字或意義相同各條款之號數；有關委員會會議之議事規則所見方括弧內之數字，標註全體會議規則中文字或意義相同之條款。

請注意本規則第一百六十四條規定：“本規則各條正楷標題係爲參考之用，解釋規則時可無須顧及。”

# 議 事 規 則

## 壹. 屆會

### 常 會

開會日期

#### 第一條<sup>1</sup>

大會常會每年自九月第三個星期二起舉行。

開會日期

#### 第二條<sup>2</sup>

大會於每次屆會開始時應依據總務委員會之建議，確定屆會之閉會日期。

會議地點

#### 第三條

大會應於聯合國總部舉行會議，但如經以前一次屆會決定或聯合國過半數會員國請求，得於他處召開之。

#### 第四條

聯合國任何會員國得請求在聯合國總部以外之地點舉行大會屆會。此項請求至遲須於所訂舉行常會日期一百二十日前爲之。秘書長應立即將此項請求連同其本人之建議通知聯合國其他會員國。此項請求自通知日起三十日內如獲過半數會員國贊同，該次屆會即應於請求之地點舉行之。

---

1 本條直接依據憲章之規定（第二十條）。

2 見引言，第七段及第十四段；附件伍，第四段。

## 第五條

秘書長至遲應於舉行常會六十日前通知聯合國各會員國。

### 延會

## 第六條

大會得於屆會期間內決定暫行延會，訂期續開。

### 特別屆會

### 大會自行召集

## 第七條<sup>3</sup>

大會得自定日期，召集特別屆會。

經安全理事會或會員國請求而召集

## 第八條<sup>4</sup>

(甲) 特別屆會應於秘書長收到安全理事會或聯合國過半數會員國所提出召開特別屆會之請求後，或在收到第九條所規定過半數會員國同意之通知後，十五日內召開之。

(乙) 依據大會決議三七七 A (五) 而舉行之緊急特別屆會，應在秘書長收到安全理事會依據任何九個理事國之可決票提出召開此種屆會之請求後，或在收到聯合國過半數會員國以其在駐會委員會之可決票或以他種方式表示之請求後，或在收到第九條所規定過半數會員國同意之通知後，二十四小時內召開之。

### 會員國之請求

## 第九條<sup>5</sup>

(甲) 聯合國任何會員國得請求秘書長召開大會特別屆會。 秘書

---

3 本條直接依據憲章之規定（第二十條）。

4 見引言，第九段及第二十三段。

5 見引言，第九段。

長應立即將此項請求通知其他會員國，並詢其是否同意。此項請求倘於秘書長送發通知日起三十日內獲過半數會員國同意，即應依照第八條之規定召開大會特別屆會。

(乙) 本條對任何聯合國會員國請求依據決議三七七 A (五) 召開特別緊急屆會之情事同樣適用。秘書長遇此情事，應用最迅速之通訊方法，與其他會員國接洽。

開會之通知

## 第十條<sup>5</sup>

秘書長經安全理事會請求而召開特別屆會時，至遲應於十四日前通知聯合國各會員國。經過半數會員國請求或因過半數會員國對任何會員國之請求表示同意而召開特別屆會時，至遲應於十日前送發開會之通知。依第八條(乙)款召開緊急特別屆會時，秘書長至遲應在該屆會開會十二小時前通知各會員國。

常會及特別屆會

通知其他機關

## 第十一條

每次召開大會屆會，應向聯合國其他各主要機關及憲章第五十七條第二項所稱各專門機關分送開會通知一份。

### 貳. 議程

常 會

臨時議程

## 第十二條

常會臨時議程由秘書長擬定，至遲於開會六十日前送達聯合國各會員國。

## 第十三條

下列各項目應列入常會臨時議程：

(甲) 秘書長關於本組織工作之報告；

(乙) 安全理事會報告、經濟及社會理事會報告、託管理事會報告、國際法院報告、大會各輔助機關及專門機關報告（倘依據協定應行提具報告）；

(丙) 大會以前一次屆會決定列入之項目；

(丁) 聯合國其他主要機關提議列入之項目；

(戊) 聯合國任何會員國提議列入之項目<sup>6</sup>；

(己) 關於下一會計年度預算及上一會計年度收支報告之項目；

(庚) 秘書長認為有提出大會必要之項目；

(辛) 非聯合國會員國之國家依照憲章第三十五條第二項規定提議列入之項目。

補充項目

## 第十四條

聯合國任何會員國或主要機關或秘書長得請求於議程內增列補充項目<sup>6</sup>，但至遲須於所訂常會開會日期三十日前爲之。此種項目應列入補充項目表，至遲於屆會開會二十日前分送各會員國。

增列項目

## 第十五條<sup>7</sup>

性質重要而緊急之項目，其在常會開會前三十日內或在常會期間提請增列於議程者，如經大會出席及參加表決之會員國過半數之可決得列入議程。任何增列項目，除經大會出席及參加表決之會員國三分之二之同意另有決定外，非待列入議程已逾七日，並經委員會就有關問題提出報告後，不得審議。

特別屆會

臨時議程

## 第十六條<sup>8</sup>

經安全理事會請求而召開之特別屆會，其臨時議程至遲應於開會十四日前分送聯合國各會員國。經過半數會員國請求或經過半數會員國對任何會員國之請求表示同意而召開之特別屆會，其臨時議程至

---

6 見附件伍，第十八段。

7 見引言，第七段及第二十五段；見附件伍，第十八及第二十四段。

8 見引言，第九段。

遲應於開會十日前分送各會員國。 緊急特別屆會臨時議程應在通知召開屆會之時，一併分送各會員國。

## 第十七條

特別屆會臨時議程應以請求舉行特別屆會時提請審議之項目爲限。

補充項目

## 第十八條

聯合國任何會員國或主要機關或秘書長得請求於議程內增列補充項目，但至遲須於所訂特別屆會開會日期四日前爲之。 此種項目應列入補充項目表，儘速分送各會員國。

增列項目

## 第十九條<sup>8</sup>

特別屆會期間內，補充項目表所列項目及增列項目得經出席及參加表決會員國三分二之同意，列入議程。 舉行緊急特別屆會時，關於決議三七七 A（五）所處理事項之增列項目，得經出席及參加表決會員國三分二之同意，列入議程。

常會及特別屆會

解釋性備忘錄

## 第二十條<sup>9</sup>

凡提請列入議程之項目均應附具解釋性備忘錄，並於可能時連同基本文件或決議草案一併提出。

議程之通過

## 第二十一條<sup>10</sup>

每次屆會之臨時議程與補充項目表，以及總務委員會對此所提報告，應於屆會開會後儘速提請大會核定。

---

9 見引言，第七段；見附件伍，第十八段。

10 見附件伍，第十九至第二十三段。

項目之修正及刪除

## 第二十二條<sup>11</sup>

大會經出席及參加表決之會員國過半數之同意，得修正或刪除議程中之項目。

關於列入項目之辯論

## 第二十三條<sup>11</sup>

大會辯論某一項目應否列入議程時，如該項目業經總務委員會建議列入，則發言贊成及發言反對列入議程者應各以三人為限。主席得限制依本條規定發言者之發言時間。

經費分配之變更

## 第二十四條

變更現行有效之經費分配辦法之提案，至遲應於屆會開會九十日前通知聯合國各會員國，否則不得列入議程。

## 叁. 代表團

組成

## 第二十五條<sup>12</sup>

會員國代表團之代表名額以五名為限，副代表名額亦以五名為限。顧問、技術顧問、專家以及其他同等地位之人員，其名額由代表團各視需要自行酌定。

副代表

## 第二十六條

副代表經代表團團長指定，得行使代表職權。

## 肆. 全權證書

全權證書之送達

## 第二十七條

各代表所奉全權證書及代表團團員名單應儘可能於屆會開會一星期前送達秘書長。全權證書應由國家元首或政府首長或外交部長頒發。

---

<sup>11</sup> 見引言，第七段。

<sup>12</sup> 本條直接依據憲章之規定（第九條第二項）。見附件伍，第四十四段。

## 第二十八條

大會應於每次屆會開始時委派全權證書審查委員會。委員會委員九人，由大會經大會主席之提議委派之。委員會自行選舉職員。委員會審查各代表全權證書並應儘速提出報告。

暫准出席屆會

## 第二十九條

任何代表之出席大會資格如經會員國提出異議，於全權證書審查委員會未提出報告及大會未作決定以前，仍得暫准出席大會，其權利與其他代表所享有者同。

## 伍. 主席及副主席

臨時主席

## 第三十條

大會每次屆會開始，在該次屆會主席尚未選出以前，應由上次屆會主席所屬代表團之團長執行主席職務。

選舉

## 第三十一條<sup>13</sup>

大會選舉主席一人，副主席十七人<sup>14</sup>任職至選舉各該職員之屆會閉會時為止<sup>15</sup>。副主席之選舉應於第一百條所稱七主要委員會主席選出後爲之，並應確保總務委員會具有代表性。

---

13 見引言，第十七、第十八及第二十二段。

14 大會於一九六三年十二月十七日決議一九九〇（十八）之附件內決定如下：

“一 選舉大會主席時，應注意此一職位須在下文第四段所列各區域中按公允地域輪流辦法擔任之。

“二 除下文第三段之規定外，大會副主席十七人依下列名額選出之：

“（甲）非洲及亞洲國家代表七名；

“（乙）東歐國家代表一名；

“（丙）拉丁美洲國家代表三名；

“（丁）西歐及其他國家代表二名；



代理主席

### 第三十二條〔一〇七〕

大會主席因故不能出席某次會議或其一部份時，應指定副主席一人代行主席職務。

### 第三十三條〔一〇七〕

副主席代理主席時，其權力及職責與主席同。

另選主席

### 第三十四條〔一〇七〕

主席不能行使職務時，大會應另選主席，以補足未滿之任期。

主席之一般權力

### 第三十五條<sup>16</sup>〔一〇八〕

主席除行使本規則其他條款所賦予之權力外，應宣佈屆會中每次全體會議開會及散會、指導全體會議討論、確保本規則之遵行、准許發言、將問題付表決及宣佈決定。主席對程序問題應加以裁定。主席對每次會議之進行及會場秩序之維持有完全控制之權，但有不違反本規則各條規定為限。主席得於大會討論某一項目時向大會提議限制發言人之發言時間、限制每一代表發言之次數、截止發言人名單或結束辯論。主席並得提議停會或延會或展期辯論所議項目。

---

“（戊）安全理事會常任理事國代表五名。

“ 三 惟大會主席選出後，其所屬區域依上文第二段應分配之副主席名額須減少一名。

“ 四 七主要委員會主席依下列名額選出之：

“（甲）非洲及亞洲國家代表三名；

“（乙）東歐國家代表一名；

“（丙）拉丁美洲國家代表一名；

“（丁）西歐或其他國家代表一名；

“（戊）第七名主席由上文（丙）及（丁）所列兩組國家之代表隔年輪流擔任之。

15 本條直接依據憲章之規定（第二十一條第二句）。

16 見引言，第七段；附件壹，第三十九段；見附件肆，（庚）段，附件伍，第三十九段。

### 第三十六條<sup>16</sup>〔一〇九〕

主席執行職務時仍應聽命於大會。

主席不得參加表決

### 第三十七條〔一〇六〕

主席或行使主席職權之副主席不得參加表決，而應指定其本國代表團團員一人代為表決。

### 陸．總務委員會

組成

### 第三十八條<sup>17</sup>

總務委員會應以大會主席、十七副主席及七主要委員會主席為委員，並由大會主席任其主席。總務委員會中不得有委員二人同屬一國代表團，其構成應確保其具有代表性。大會所設立於屆會期間舉行會議而所有會員國均有權出席之其他委員會之主席，得列席總務委員會會議並參與討論，但無表決權。

替代委員

### 第三十九條<sup>18</sup>

大會副主席因故不能出席總務委員會會議時，得指定其本國代表團團員一人代為出席。主要委員會主席因故缺席，應指定委員會副主席一人代為出席總務委員會會議；副主席之本國代表團倘另有團員任總務委員會委員，該副主席無表決權。

職務

### 第四十條<sup>19</sup>

總務委員會應於每次屆會開始時審議臨時議程及補充項目表，並就所提議之項目逐項向大會提具請准列入議程、不予列入、或列入將來屆會臨時議程之建議。總務委員會應同樣審查關於議程增列項目之請求，並就此事向大會擬具建議。總務委員會於審議有關大會議程之事項時，不應討論任何項目之實體，但如涉及該委員會應否建議

17 見引言，第七、第十五、第十七、第十八及第二十二段。

18 見引言，第十五、第十七及第三十段；見附件伍，第十段。

19 見引言，第七段；見附件肆，(己)段，附件伍，第十一至第十四段。

將其項目列入議程、不予列入、或列入將來屆會臨時議程以及已建議列入議程之項目之優先次序等問題時，則不在此限。

#### 第四十一條<sup>19</sup>

總務委員會應向大會建議屆會之閉會日期。該委員會應協助大會主席及大會擬定每次全體會議議程、決定各項目優先次序、並協調大會各委員會之工作。該委員會應協助大會主席處理在其權限範圍內之大會一般事務，但不得就任何政治問題作成決定。

#### 第四十二條<sup>20</sup>

總務委員會應於屆會期間定期舉行會議、研討大會及其各委員會工作之進度並作成建議，促進各項工作。遇主席認為必要或經任何其他委員請求時，該委員會並應於其他日期舉行會議。

請列議程項目之會員國參加會議

#### 第四十三條

大會會員國於總務委員會中並無代表，但曾請求於議程中列入項目者，於總務委員會討論該項請求時，應有派代表列席之權，並得參加關於該項目之討論，但無表決權。

對於決議形式之修改

#### 第四十四條

總務委員會得修訂大會通過之決議，但以更易形式而不變更實體為限。此項修改應提請大會審查。

#### 柒. 秘書處

秘書長之職責

#### 第四十五條

秘書長在大會<sup>21</sup>、委員會及小組委員會之一切會議應以秘書長資格執行職務，秘書長得派秘書處職員一人在此等會議代行職務。

---

20 見引言，第七段；見附件壹，第二十段，附件肆，(c)段，附件伍，第十三及第十四段。

21 本條直接依據憲章之規定（第九十八條）。

## 第四十六條

大會或大會設立之委員會或輔助機關所需職員，由秘書長供給並指導之。

秘書處之職責

## 第四十七條

秘書處應收受、繙譯、印刷、分發大會及其所屬委員會、機關之各種文件、報告及決議<sup>22</sup>；傳譯會議中之發言；編製、印刷、分發屆會紀錄<sup>23</sup>；管理並適當保護大會檔庫之文件；將大會文件分發聯合國各會員國，並辦理大會所需任何其他工作。

秘書長關於本組織工作之報告

## 第四十八條

秘書長應向大會提送關於本組織工作之常年報告及必要之補充報告<sup>21</sup>。秘書長至遲應於大會開會前四十五日將常年報告分送聯合國各會員國。

憲章第十二條所規定之通知

## 第四十九條<sup>24</sup>

秘書長經安全理事會之同意，應於大會每次屆會時，將安全理事會正在處理中關於維持國際和平及安全之任何事件通知大會；於安全理事會停止處理該項事件時，亦應立即通知大會，或在大會閉會期內通知聯合國會員國。

關於秘書處之條例

## 第五十條<sup>25</sup>

大會應制定關於秘書處職員之條例<sup>26</sup>。

22 見附件伍，第一〇七段。

23 見附件伍，第一〇八段。

24 本條轉錄憲章之規定（第十二條第二項）。

25 本條直接依據憲章之規定（第一百零一條第一項）。

26 聯合國職員服務條例，見 ST/SGP/Staff Regulations/Rev.

7 及 Amend.1.

## 捌. 語文

正式及工作語文

### 第五十一條<sup>27</sup>

中文、英文、法文、俄文及西班牙文同為大會及其委員會及小組委員會之正式語文。英文、法文、俄文及西班牙文為工作語文。

自工作語文傳譯

### 第五十二條<sup>28</sup>

以一種工作語文發表之演說，應譯成另三種工作語文。

自一種正式語文傳譯

### 第五十三條<sup>28</sup>

以其他一種正式語文發表之演說，應譯成四種工作語文。

自其他語文傳譯

### 第五十四條<sup>29</sup>

代表得用正式語文以外之任何語文發表演說，但須自行設法，譯成一種工作語文。秘書處傳譯員得根據用第一種工作語文之傳譯，將演說詞譯成他種工作語文。

速記紀錄所用語文

### 第五十五條<sup>28</sup>

速記紀錄應以工作語文製成之。如經任何代表團請求，應將速記紀錄之全部或一部譯成其他一種正式語文。

簡要紀錄所用語文

### 第五十六條

簡要紀錄應儘速以各種正式語文製就。

會刊所用語文

### 第五十七條

大會會刊應以工作語文刊行。

---

<sup>27</sup> 見引言，第五段及第二十六段。

<sup>28</sup> 見引言，第五段及第二十八段。

<sup>29</sup> 見引言，第五段。

## 第五十八條

決議及其他重要文件應以各種正式語文刊行。 其他文件如經任何代表請求，亦應以一種或各種正式語文刊行。

以正式語文以外之語文刊行文件

## 第五十九條

如經大會決定，大會、委員會及小組委員會之文件得以正式語文以外之任何語文刊行。

## 玖. 紀錄

會議紀錄及錄音紀錄

## 第六十條<sup>30</sup>

(甲) 大會與政治及安全委員會（第一委員會）會議速記紀錄由秘書處製就，經主席核定後提送各該機關。 大會應決定其他主要委員會會議之紀錄方式，遇有需要時，並決定輔助機關之會議以及各種特別會議之紀錄方式。 大會所屬任何機關不得同時兼有速記紀錄及簡要紀錄。

(乙) 大會及各主要委員會會議均由秘書處灌製錄音紀錄。 各輔助機關及各種特別會議有此決定時，其議事經過亦應灌製錄音紀錄。

決議

## 第六十一條

大會通過之決議應由秘書長於屆會閉會後十五日內分送聯合國各會員國。

## 拾. 大會、委員會及小組委員會之 公開及非公開會議

通則

## 第六十二條

大會及其各主要委員會應公開舉行會議，但各該機關因情形特殊決定不公開舉行者，不在此限。 其他委員會及小組委員會除另有決定外，亦應公開舉行會議。

---

30 見引言，第三十段；附件伍，第一〇八段。

### 第六十三條

大會於非公開會議中所作之決定應儘早於大會公開會議中宣佈之。主要委員會、其他委員會及小組委員會每次舉行非公開會議完畢，主席得經由秘書長發布公報。

#### 拾壹. 默禱或默念一分鐘

請默禱或默念

### 第六十四條<sup>31</sup>

主席於大會每一屆會首次全體會議開會之後及末次會議即將閉會之前，應請各代表默禱或默念一分鐘。

#### 拾貳. 全體會議

事務處理

緊急特別屆會

### 第六十五條<sup>32</sup>

舉行緊急特別屆會時，除大會另有決定外，不論其他各條規定如何，大會應僅召開全體會議，逕行討論原請舉行屆會提出討論之問題，無須先交總務委員會或任何其他委員會審查；緊急特別屆會之主席及副主席即由前次屆會主席及副主席所屬各代表團之團長分別擔任之。

秘書長報告

### 第六十六條

凡主張不經辯論即將秘書長報告任何一部分交由主要委員會審議之提案，大會應逕加以決定，無須先發交總務委員會審議。

交委員會審議

### 第六十七條

除大會另有決定外，大會對於議程任何項目，於未收到審議該項目之委員會報告以前，不得逕作最後決定。

---

31 見引言，第七段。

32 見引言，第九段。

## 第六十八條<sup>33</sup>

主要委員會所提報告，如經大會全體會議中出席及參加表決會員國至少三分之一認為有討論之必要，應由大會全體會議討論之。凡請將此類報告交付討論之提議，應不經辯論逕付表決。

法定人數

## 第六十九條<sup>34</sup>〔一一〇〕

主席於大會至少有會員國三分之一出席時，得宣佈開會，並准許進行辯論。但須有過半數會員國出席，始得作成任何決定。

發言

## 第七十條<sup>35</sup>〔一一一〕

代表非經主席准許，不得向大會發言。主席應照代表請求之先後，依次請其發言。發言人之言論如與討論事項無關，主席得促其遵守程序。

優先權

## 第七十一條〔一一三〕

委員會主席及報告員為解釋委員會所得結論起見，得有優先發言權。

秘書處之聲明

## 第七十二條〔一一四〕

秘書長，或經秘書長指定為其代表之秘書處職員，得隨時就大會所審議之任何問題，向大會提出口頭或書面聲明。

程序問題

## 第七十三條<sup>36</sup>〔一一五〕

代表得於討論任何事項之際，提出程序問題，主席應立即依據議事規則就該問題而為裁定。代表得對主席之裁定提出異議，主席應

33 見引言，第七段。

34 見引言，第三十段；附件肆，(庚)段(一)，附件伍，第六七段。

35 見附件肆，(庚)段(二)，附件伍，第六九至七一段。

36 見引言，第七段；附件伍，第七九段。



立即將該項異議付表決。除經出席及參加表決之會員國過半數否決外，主席之裁定仍為有效。代表提出程序問題時，不得就討論事項之實體發言。

發言時間之限制

### 第七十四條<sup>37</sup>〔一一六〕

大會得限制每一發言人之發言時間，及每一代表就任何問題發言之次數。在作成決定之前，得有代表二人發言贊成規定此種限制之提議，二人發言反對此種提議。於有限制之辯論中，代表發言如超過指定之時間，主席應立即促其遵守程序。

發言人名單之截止，答辯權

### 第七十五條<sup>38</sup>〔一一七〕

主席得於辯論進行之際宣佈發言人名單，並得經大會同意，宣告發言人名單截止。但在主席宣告發言人名單截止後，如一方之發言宜予答辯，主席得准許任何會員國有答辯權。

辯論展期

### 第七十六條<sup>39</sup>〔一一八〕

代表得於全體會議討論任何事項之際，動議展期辯論所議項目。除原動議人外，得有代表二人發言贊成，二人發言反對該動議，隨後該動議應立即付表決。主席得限制依據本條規定發言者之發言時間。

辯論結束

### 第七十七條〔一一九〕

代表得隨時動議結束關於所議項目之辯論，不論是否已有其他代表表示欲發言之意思。主席應祇准許反對結束辯論者二人發言，隨後應立即將該動議付表決。倘大會贊成結束辯論，主席應宣告辯論結束。主席得限制依據本條規定發言者之發言時間。

停會或延會

### 第七十八條<sup>39</sup>〔一二〇〕

代表得於大會討論任何事項之際，動議停會或延會。此類動議應不經辯論逕付表決。主席得限制停會或延會動議人之發言時間。

---

37 見引言，第七段及第三十段。

38 見附件伍，第四六、第六九、第七七及第七八段。

39 見引言，第七段。

### 第七十九條〔一二一〕

以不違反第七十三條之規定爲限，下列各項動議應依所列先後次序，對於會議中任何其他提案或動議享有優先權：

- (甲) 停會；
- (乙) 延會；
- (丙) 展期辯論所議項目；
- (丁) 結束所議項目之辯論。

提案及修正案

### 第八十條<sup>40</sup>〔一二二〕

提案及修正案通常應以書面送達秘書長，由秘書長以謄本分送各代表團。通例，任何提案至遲應於會議前一日將謄本分送各代表團，否則不得於大會會議中交付討論或表決。但修正案或程序動議，雖謄本尚未分送或僅於同日送出，主席亦得准許交付討論及審議。

權限之決定

### 第八十一條<sup>39</sup>〔一二三〕

以不違反第七十九條之規定爲限，凡要求決定大會是否有權通過某項提案之任何動議，應在該提案未經表決以前先付表決。

動議之撤回

### 第八十二條〔一二四〕

尚未開始表決之動議，原動議人得隨時撤回之，但以該動議未經修正爲限。經原動議人撤回之動議，得由任何會員國重行提出。

提案之復議

### 第八十三條〔一二五〕

凡經大會通過或否決之提案，不得在同一屆會中復議，但大會以出席及參加表決會員國三分二多數決定復議者，不在此限。主席應祇准許反對復議之動議者二人發言，隨後應即將該動議付表決。

---

40 見附件伍，第八十七及第八十八段。

## 表 決

### 表決權

#### 第八十四條<sup>41</sup>〔一二六〕

大會每一會員國應有一個表決權。

三分二之多數

#### 第八十五條<sup>41</sup>

大會對於重要問題之決定以出席及參加表決會員國三分二之多數爲之。此項問題應包括關於維持國際和平及安全之建議、安全理事會非常任理事國之選舉、經濟及社會理事會理事國之選舉、依憲章第八十六條第一項(寅)款所規定託管理事會理事國之選舉、新會員國加入聯合國之准許、會員國權利及特權之停止、會員國之除名、關於施行託管制度之問題以及預算問題。

#### 第八十六條<sup>42</sup>

大會對於重要問題提案之修正案以及此種提案分別付表決之各部分作成決定時，應以出席及參加表決會員國三分二之多數爲之。  
過半數

#### 第八十七條<sup>43</sup>〔一二七〕

大會對於第八十五條所規定以外之其他問題之決定，包括另有何種事項應以三分二之多數決定之問題，應以出席及參加表決會員國過半數之同意爲之。

“出席及參加表決會員國”一詞之意義

#### 第八十八條〔一二八〕

本規則各條稱“出席及參加表決會員國”者，謂投可決票或否決票之會員國。會員國棄權者視爲未參加表決。

表決方式

#### 第八十九條<sup>43</sup>〔一二九〕

(甲) 大會表決，通常以舉手或起立爲之，但任何代表得請求採用

---

41 第八十四條、第八十五條及第八十七條係轉錄憲章第十八條之三項規定。

42 見引言，第十段；附件叁，特別規則(己)。

43 見引言，第二十四段；附件伍，第八四段。

唱名方式。唱名表決應依會員國國名英文字母之次序爲之，自主席抽籤決定之會員國開始。表決時依次唱各會員國國名，由會員國代表一人答以“可”、“否”或“棄權”。表決結果應照會員國國名英文字母次序，載入紀錄。

(乙) 大會用機械設備舉行表決時應以無紀錄表決代替舉手或起立表決，以紀錄表決代替唱名表決。任何代表得請求紀錄表決。紀錄表決時，除代表另有請求外，大會應免除唱會員國國名之程序；惟表決結果應以與唱名表決相同之辦法載入紀錄。

表決時應遵守之規定

### 第九十條<sup>44</sup>〔一三〇〕

除與表決之實際處理有關之程序問題外，任何代表不得於主席宣告表決開始後阻斷表決之進行。除無記名投票外，主席得准許會員國於表決前或表決後說明投票理由。主席得限制此項說明之時間。主席不得准許提案或修正案之原提案人對其本人之提案或修正案說明投票理由。

提案及修正案之分部表決

### 第九十一條<sup>45</sup>〔一三一〕

代表得動議將提案或修正案之各部分分別付表決。對於此項請求如有異議，應將主張分部表決之動議付表決。主席應祇准許贊成及反對該動議者各二人發言。動議如告通過，提案或修正案中經分別通過之各部分應隨即合併整個再付表決。倘提案或修正案之全部正文均經否決，該提案或修正案應視爲整個否決。

修正案之表決

### 第九十二條<sup>45</sup>〔一三二〕

對於提案如有修正案提出，修正案應先付表決。對於提案如有兩個以上之修正案提出，大會應先表決內容與原提案相去最遠之修正案，次表決內容與原提案次遠之修正案，依次進行，直至所有修正案盡付表決爲止。惟遇通過一項修正案後當然即爲否決另一修正案時，則不應將此另一修正案付表決。一項或數項修正案如獲通過，則應

---

44 見引言，第七段；附件伍，第七四至七七段。

45 見引言，第七段。

將修正後之提案付表決。 凡對一提案僅作增補、刪減或部分修改之動議，應視為該提案之修正案。

#### 提案之表決

### 第九十三條〔一三三〕

對同一問題如有兩個以上之提案提出，除大會另有決定外，應照提出之先後，依次表決。 大會得在每次表決一提案後，決定應否將次一提案付表決。

#### 選舉

### 第九十四條〔一〇五〕

一切選舉應以無記名投票法行之。 不得採用提名辦法。

### 第九十五條〔一三四〕

選舉一人或一會員國時，倘第一次票選結果無獲得法定過半數票數者，應舉行第二次票選，專就第一次票選得票最多之二候選人決選之。 倘第二次票選結果，該二候選人所得票數相同，但法定當選票數為過半數時，由主席就該二候選人以抽籤方法決定之。倘法定當選票數為三分二多數時，則應繼續舉行票選，直至有一候選人獲得三分二之票數為止。 第三次票選如仍無結果，則以後票選可就任何合格之人選或會員國選舉之。 倘此項無限制之票選舉行三次而仍無結果，則下三次之票選應就第三次無限制選舉中獲票最多之二候選人決選之。 再下三次之票選又應為無限制之票選。 依此交替進行，直至有一候選人當選為止。 此項規定應不妨礙第一百四十五條、第一百四十六條、第一百四十八條及第一百五十條之適用。

### 第九十六條

於同樣條件下，同時應補名額為二個以上時，以第一次票選中獲得法定過半數之候選人為當選。 倘獲得過半數票數之候選人少於應補名額時，則應再行票選，以實餘額，惟應就上次票選中獲票最多者決選之。 此項候選人之數目不得逾應補餘額之一倍。第三次票選如仍無結果，則以後票選可就任何合格之人選或會員國選舉之。 倘此項無限制之票選舉行三次，而仍無結果，則下三次之票選應就第三次

無限制選舉中獲票最多之候選者決選之，但此項候選者之數目不得逾應補餘額之一倍。再下三次之票選又應為無限制之票選。依此交替進行，直至所有名額均經選出為止。此項規定應不妨礙第一百四十五條、第一百四十六條、第一百四十八條及第一百五十條之適用。可否同數

### 第九十七條〔一三五〕

就選舉以外之事項舉行表決時，如遇可否同數，則應於以後另一次會議舉行第二次表決。此項會議應於第一次表決後四十八小時內舉行之，並應於議程中訂明就該事項舉行第二次表決。但第二次表決結果，可否如仍同數，該提案應視為否決。

## 拾叁. 委員會

設立、職員、工作之安排

委員會之設立

### 第九十八條

大會為執行職務起見，得視需要設立委員會。

事項之類屬

### 第九十九條<sup>46</sup>

同種類之事項應交由主管該類事項之委員會審議。委員會不得自行另增新項目。

主要委員會

### 第一百條<sup>47</sup>

大會主要委員會為：

- (甲) 政治及安全委員會（包括軍備管制事項在內）（第一委員會）；
- (乙) 特別政治委員會；
- (丙) 經濟財政委員會（第二委員會）；
- (丁) 社會人道文化委員會（第三委員會）；

---

46 見附件壹，第二十二及第二十三段，附件貳，第一、第十九及第二十段，附件伍，第二十五至第二十八段。

- (戊) 託管委員會（包括非自治領土在內）（第四委員會）；
- (己) 行政及預算委員會（第五委員會）；
- (庚) 法律委員會（第六委員會）。

工作之安排

## 第一百零一條<sup>48</sup>

(甲) 各主要委員會均應於屆會第一個星期內舉行第一百零五條所規定之選舉。

(乙) 主要委員會應計及大會依據總務委員會建議所定閉會日期，就發交審議之各項目自行編定優先次序，舉行必要會議，俾完成其審議。主要委員會應於屆會開始時通過工作方案，於可能時訂明預定結束工作日期，審議各項目之約略日期，及對每一項目所擬分配之會議次數會員國代表

## 第一百零二條

會員國得各派代表一人出席各主要委員會，及其他由大會設立而所有會員國均有權派遣代表出席之任何委員會。會員國並得委派顧問、技術顧問、專家或其他同等地位之人員出席各該委員會。

## 第一百零三條

顧問、技術顧問、專家及其他同等地位之人員得經代表團團長指定任委員會委員。除經指定為副代表外，上述人員不得任委員會主席、副主席或報告員，或以代表資格出席大會。

小組委員會

## 第一百零四條<sup>49</sup>

各委員會得設置小組委員會，其職員由小組委員會自行選舉之。

職員之選舉

## 第一百零五條<sup>50</sup>〔九十四〕

主要委員會各選舉主席一人，副主席二人，及報告員一人。其他委員會各選舉主席一人，副主席一人或數人，及報告員一人。選舉各該職員時應根據公允地域分配、個人經驗及能力。選舉職員以

---

47 見引言，第十七及第三十段；附件伍，第二十九至第三十八段。

48 見引言，第七、第十五及第三十段。

49 見附件壹，第十四段，附件貳，第二十九段，附件肆，(戊)段及附件伍，第六十六段。

無記名投票法行之。但委員會因僅有一候選人而另有決定者，不在此限。每一候選人之提名僅准一發言人發言，隨後委員會應立即進行選舉。

主要委員會主席不得參加表決

### 第一百零六條〔三十七〕

主要委員會主席不得參加表決，但得由其本國代表團另一團員代為表決。

職員之缺席

### 第一百零七條<sup>51</sup>〔三十二至三十四〕

主席因故不能出席某次會議或其一部分時，應指定副主席一人代行主席職務。副主席代理主席時，其權力職責與主席同。委員會任何職員不能執行職務時，應另選新職員繼任，以補足未滿之任期。

主席之職務

### 第一百零八條<sup>52</sup>〔三十五〕

主席應宣佈委員會每次會議開會、散會、指導討論、確保本規則之遵行、准許發言、將問題付表決及宣佈決定。主席對程序問題應加以裁定。主席對委員會每次會議之進行及會場秩序之維持有完全控制之權，但以不違反本規則各條規定為限。主席得於委員會討論某一項目時向委員會提議限制發言人之發言時間、限制每一代表發言之次數、截止發言人名單或結束辯論。主席並得提議停會或延會或展期辯論所議項目。

### 第一百零九條<sup>52</sup>〔三十六〕

主席執行職務時仍應聽命於委員會。

事務處理

法定人數

### 第一百十條<sup>53</sup>〔六十九〕

主席於委員會至少有委員四分之一出席時，得宣佈開會，並准許進行辯論。但須有過半數委員出席，始得作成任何決定。

---

50 見引言，第三十段；附件伍，第四十段及第五十四至第五十七段。

51 見引言，第三十段。

52 見引言，第七段；附件壹，第三十九段；附件肆，~~(庚)~~段，及附件伍，第三十九段。

53 見引言，第七段及第三十段。



發言

### 第一百十一條<sup>54</sup>〔七十〕

代表非經主席准許，不得向委員會發言。主席應照代表請求之先後，依次請其發言。發言人之言論如與討論事項無關，主席得促其遵守程序。

慶賀

### 第一百十二條<sup>55</sup>

向主要委員會當選職員致賀之表示，應於委員會全體職員選出後，僅由該委員會上一屆會主席爲之；上一屆會主席不能出席時，由其本國代表團團員一人爲之。

優先權

### 第一百十三條〔七十一〕

委員會或小組委員會主席及報告員爲解釋委員會或小組委員會所得結論起見，得有優先發言權。

秘書處之聲明

### 第一百十四條〔七十二〕

秘書長，或經秘書長指定爲其代表之秘書處職員，得隨時就委員會或小組委員會所審議之任何問題，向委員會或小組委員會提出口頭或書面聲明。

程序問題

### 第一百十五條<sup>56</sup>〔七十三〕

代表得於討論任何事項之際，提出程序問題，主席應立即依照議事規則就該問題而爲裁定。代表得對主席之裁定提出異議，主席應立即將該項異議付表決。除經出席及參加表決之委員過半數否決外，主席之裁定仍爲有效。代表提出程序問題時，不得就討論事項之實體發言。

發言時間之限制

### 第一百十六條<sup>57</sup>〔七十四〕

委員會得限制每一發言人之發言時間，及每一代表就任何問題發言之次數。在作成決定之前得有代表二人發言贊成規定此種限制之提議，二人發言反對此種提議。於有限制之辯論中，代表發言如超過指定之時間，主席應立即促其遵守程序。

---

54 見附件肆，(庚)段(二)，附件伍，第六十九至第七十一段。

55 見引言，第三十段。

56 見引言，第七段；附件伍，第七十九段。

57 見引言，第七段及第三十段。

發言人名單之截止，答辯權

### 第一百十七條<sup>58</sup>〔七十五〕

主席得於辯論進行之際宣佈發言人名單，並得經委員會同意，宣告發言人名單截止。但在主席宣告發言人名單截止後，如一方之發言宜予答辯，主席得准許任何委員有答辯權。

辯論展期

### 第一百十八條<sup>59</sup>〔七十六〕

代表得於委員會討論任何事項之際，動議展期辯論所議項目。除原動議人外，得有代表二人發言贊成，二人發言反對該動議，隨後該動議應立即付表決。主席得限制依據本條規定發言者之發言時間。辯論結束

### 第一百十九條<sup>59</sup>〔七十七〕

代表得隨時動議結束關於所議項目之辯論，不論是否已有其他代表表示欲發言之意思。主席應祇准許反對結束辯論者二人發言，隨後應立即將該動議付表決。倘委員會贊成結束辯論，主席應宣告辯論結束。主席得限制依據本條規定發言者之發言時間。

停會或延會

### 第一百二十條<sup>59</sup>〔七十八〕

代表得於委員會討論任何事項之際，動議停會或延會。此類動議應不經辯論逕付表決。主席得限制停會或延會動議人之發言時間。

程序動議之次序

### 第一百二十一條〔七十九〕

以不違反第一百十五條之規定為限，下列各項動議應依所列先後次序，對於會議中任何其他提案或動議享有優先權：

- (甲) 停會；
- (乙) 延會；
- (丙) 展期辯論所議項目；
- (丁) 結束所議項目之辯論。

---

58 見附件伍，第六十九、第七十七及第七十八段。

59 見引言，第七段。

## 第一百二十二條<sup>60</sup>〔八十〕

提案及修正案，通常應以書面送達秘書長，由秘書長以謄本分送各代表團。通例，任何提案至遲應於會議前一日將謄本分送各代表團，否則不得於委員會會議中交付討論或表決。但修正案或程序動議，雖謄本尚未分送或僅於同日送出，主席亦得准許交付討論及審議。權限之決定

## 第一百二十三條<sup>61</sup>〔八十一〕

以不違反第一百二十一條之規定為限，凡要求決定大會或委員會是否有權通過某項提案之任何動議，應在該提案未經表決以前先付表決。

動議之撤回

## 第一百二十四條〔八十二〕

尚未開始表決之動議，原動議人得隨時撤回之，但以該動議未經修正為限。經原動議人撤回之動議，得由任何委員重行提出。

提案之復議

## 第一百二十五條〔八十三〕

凡經委員會通過或否決之提案，不得在同一屆會中復議，但委員會以出席及參加表決委員三分二之同意決定復議者，不在此限。主席應祇准許反對復議之動議者二人發言，隨後應即將該動議付表決。

表 決

表決權

## 第一百二十六條〔八十四〕

委員會每一委員應有一個表決權。

---

60 見附件伍，第八十七及第八十八段。

61 見附件伍，第九十六段。

法定過半數

## 第一百二十七條〔八十七〕

各委員會之決定以出席及參加表決委員過半數之同意爲之。

“出席及參加表決委員”一詞之意義

## 第一百二十八條〔八十八〕

本規則各條稱“出席及參加表決委員”者，謂投可決票或否決票之委員。委員棄權者視爲未參加表決。

表決方式

## 第一百二十九條<sup>62</sup>〔八十九〕

(甲) 委員會表決，通常以舉手或起立爲之，但任何代表得請求採用唱名方式。唱名表決應依委員國國名英文字母之次序爲之，自主席抽籤決定之委員國開始。表決時依次唱各委員國國名，由委員國代表答以“可”“否”或“棄權”。表決結果應照委員國國名英文字母次序，載入紀錄。

(乙) 委員會用機械設備舉行表決時，應以無紀錄表決代替舉手或起立表決，以紀錄表決代替唱名表決。任何代表得請求紀錄表決。紀錄表決時，除代表另有請求外，委員會應免除唱委員國國名之程序，惟表決結果應以與唱名表決相同之辦法載入紀錄。

表決時應遵守之規定

## 第一百三十條<sup>63</sup>〔九十〕

除與表決之實際處理有關之程序問題外，任何代表不得於主席宣告表決開始後阻斷表決之進行。除無記名投票外，主席得准許委員於表決前或表決後說明其投票理由。主席得限制此項說明之時間。主席不得准許提案或修正案之原提案人對其本人之提案或修正案說明投票理由。

提案及修正案之分部表決

## 第一百三十一條<sup>64</sup>〔九十一〕

代表得動議將提案或修正案之各部分分別付表決。對於此項請求如有異議，應將主張分部表決之動議付表決。主席應祇准許贊成

62 見引言，第二十四段；附件伍，第八十四段。

63 見引言，第七段；附件伍，第七十四至第七十六段。

64 見引言，第七段。

及反對該動議者各二人發言。動議如告通過，提案或修正案中經分別通過之各部分應隨即合併整個再付表決。倘提案或修正案之全部正文均經否決，該提案或修正案應視為整個否決。

#### 修正案之表決

### 第一百三十二條<sup>64</sup>〔九十二〕

對於提案如有修正案提出時，修正案應先付表決。對於提案如有兩個以上之修正案提出，委員會應先表決內容與原提案相去最遠之修正案，次表決內容與原提案次遠之修正案，依次進行，直至所有修正案盡付表決為止。惟遇通過一項修正案後當然即為否決另一修正案時，則不應將此另一修正案付表決。一項或數項修正案如獲通過，則應將修正後之提案付表決。凡對一提案僅作增補、刪減或部分修改之動議，應視為該提案之修正案。

#### 提案之表決

### 第一百三十三條〔九十三〕

對同一問題如有兩個以上之提案提出，除委員會另有決定外，應照提出之先後，依次表決。委員會得在每次表決一提案後，決定應否將次一提案付表決。

#### 選舉

### 第一百三十四條〔九十五〕

選舉一人或一委員國時，倘第一次票選結果，無獲得法定過半數票數者，則應舉行第二次票選，專就第一次票選得票最多之二候選人決選之。倘第二次票選結果，該二候選人所得票數相同，而法定當選票數為過半數時，由主席就該二候選人以抽籤方法定之。

#### 可否同數

### 第一百三十五條〔九十七〕

就選舉以外之事項舉行表決時，如遇可否同數，該提案應視為否決。

申請 拾肆. 新會員國加入聯合國之准許

第一百三十六條<sup>65</sup>

凡願加入聯合國之國家應將申請書送交秘書長。此種申請書應附有以正式文書表示該國接受憲章所載義務之聲明。

申請之通知

第一百三十七條<sup>65</sup>

入會申請書應由秘書長備具謄本，送請大會參考，如值大會閉會，應分送聯合國各會員國。

申請之審查及對於申請之決定

第一百三十八條

如經安全理事會推薦申請國為會員國，大會應先審查該申請國是否愛好和平，是否確能並願意履行憲章所載義務，再就該國入會申請作成決定，此項決定應有出席及參加表決會員國三分二之同意。

第一百三十九條<sup>65</sup>

如安全理事會不推薦申請國為會員國或緩議申請書，大會得於充分審查安全理事會特別報告後，將原申請書連同大會全部討論紀錄發交理事會重行審議，提出推薦或報告。

大會決定之通知及會員國資格開始生效日期

第一百四十條<sup>65</sup>

秘書長應將大會決定通知申請國。入會申請如經大會核准，申請國自大會核准入會申請之日起為聯合國會員國。

拾伍. 主要機關之選舉

總則

任期

第一百四十一條

除第一百四十九條另有規定外，各理事會理事國之任期應自該理事國經大會選出後之一月一日起，至其繼任理事國選出後之十二月三十一日止。

---

<sup>65</sup> 見引言，第四段。

補選

## 第一百四十二條

倘理事國於任期屆滿前出缺，大會應於下次屆會另行補選理事國，以補足未滿之任期。

秘書長

秘書長之委派

## 第一百四十三條

大會於收到安全理事會所提關於秘書長人選之推薦後，應舉行非公開會議，審議該項推薦，並以無記名投票法表決之。

安全理事會

年選

## 第一百四十四條<sup>66</sup>

大會應於每年常會中選舉安全理事會五非常任理事國，任期二年。<sup>67</sup>  
理事國當選資格

## 第一百四十五條<sup>68</sup>

選舉安全理事會非常任理事國時，應遵照憲章第二十三條第一項之規定，首先充分注意聯合國各會員國對於維持國際和平與安全以及本組織其他宗旨之貢獻，並充分注意地域上之均勻分配。<sup>67</sup>

連選資格

## 第一百四十六條<sup>69</sup>

安全理事會任滿之理事國不得即行連選。

---

66 本條直接依據憲章之規定（經大會決議一九九一A（十八）修正之第二十三條第二項）。見引言，第二十三段。

67 大會於一九六三年十二月十七日決議一九九一A（十八）第三段內決定“安全理事會十非常任理事國依下列名額選出之：

“（甲）非洲及亞洲國家，五名；

“（乙）東歐國家，一名；

“（丙）拉丁美洲國家，二名；

“（丁）西歐及其他國家，二名。”

68 本條直接依據憲章之規定（第二十三條第一項）。

69 本條轉錄憲章之規定（第二十三條第二項末句）。

經濟及社會理事會

年選

第一百四十七條<sup>70</sup>

大會應於每年常會中選舉經濟及社會理事會九理事國，任期三年<sup>71</sup>  
連選資格

第一百四十八條<sup>72</sup>

經濟及社會理事會任滿之理事國得即行連選。

託管理事會

應舉行選舉之情形

第一百四十九條

每當託管協定業經依照憲章第八十三條或第八十五條之規定核准，聯合國會員國之一因此任託管領土管理當局時，大會應依照憲章第八十六條之規定，視情形需要，選舉託管理事會理事國一國或數國。經大會常會依照本條規定選出之理事國，應於當選後立即就任，並應依照第一百四十一條之規定任職至期滿為止，一若各該理事國之任期係於當選後之一月一日開始。

任期及連選資格

第一百五十條<sup>73</sup>

託管理事會非管理當局理事國任期三年，得即行連選。

70 本條直接依據憲章之規定（經大會決議一九九一-B（十八）修正之第六十一條第二項）。見引言，第二十三及第三十二段（甲）。

71 大會於一九六三年十二月十七日決議一九九一-B（十八）第三段內決定“以不妨礙經濟及社會理事會席位之現行分配辦法為限，增設之九理事依下列名額選出之：（甲）非洲及亞洲國家，七名；（乙）拉丁美洲國家，一名；（丙）西歐及其他國家，一名”。鑒於大會第二十屆會已使該項規則生效，經濟及社會理事會之理事國依下列名額選出之：

（甲）非洲及亞洲國家，十二名；

（乙）東歐國家，三名；

（丙）拉丁美洲國家，五名；

（丁）西歐及其他國家，七名。

見引言，第三十二段（乙）。

72 本條轉錄憲章之規定（第六十一條第二項末句）。

73 本條直接依據憲章之規定（第八十六條第一項（寅）款）。



懸缺

## 第一百五十一條

大會應於每次屆會依照憲章第八十六條之規定選舉理事國以實懸缺。

國際法院

選舉方法

## 第一百五十二條

國際法院法官之選舉依照國際法院規約之規定舉行之。

## 第一百五十三條

大會依據國際法院規約之規定舉行會議選舉國際法院法官時，應繼續舉行，直至人數與應補懸缺相等之候選人於一次或數次票選中獲得絕對多數票爲止。

## 拾陸．行政及預算問題

總 則

財務行政規章

## 第一百五十四條

大會應制定聯合國財務行政規章<sup>74</sup>。

決議所涉經費問題

## 第一百五十五條<sup>75</sup>

決議之涉及支出者，非附有秘書長所擬支出概算，不得由委員會提請大會核准。決議之需要支出業經秘書長鑒及者，非俟行政及預算委員會（第五委員會）獲有機會說明該提案對於聯合國概算可能發生之影響，不得由大會遽行表決。

## 第一百五十六條<sup>75</sup>

各委員會提請大會核准之決議，其所需費用詳細概數應由秘書長隨時知照各該委員會。

---

<sup>74</sup> 聯合國財務條例，見 ST/SGB/Financial Rules/1/Rev.1.

<sup>75</sup> 見附件伍，第九十七段及第九十八段。

委派

### 第一百五十七條<sup>76</sup>

大會應委派行政及預算問題諮詢委員會（以下簡稱“諮詢委員會”），委員十三人，其中至少應有具有公認地位之財政專家三人。

組成

### 第一百五十八條<sup>77</sup>

諮詢委員會委員之人選以能代表廣大地域並具備個人資歷為標準。委員中不得有二人屬同一國籍。委員任期三年，其起訖與聯合國財務條例所定會計年度之三年期間相同。委員輪流退職，連選得連任。委員中財政專家三人不得同時退職。大會應於諮詢委員會委員任期行將屆滿前之常會中委派新委員，遇委員出缺時，則於下屆常會中委派之。

職務

### 第一百五十九條

諮詢委員會負責以專門知識審查聯合國預算，並輔佐行政及預算委員會（第五委員會）。諮詢委員會應於每屆常會開始時就下一會計年度預算及上一會計年度收支向大會提出詳細報告。諮詢委員會並應代大會審查各專門機關之行政預算以及關於與各該專門機關訂立財政及預算辦法之提案。諮詢委員會執行聯合國財務條例賦予該委員會之其他職責。

會費委員會

委派

### 第一百六十條<sup>78</sup>

大會應委派會費委員會，委員十二人，由專家擔任之。

組成

### 第一百六十一條

會費委員會委員之人選以能代表廣大地域並具備個人資歷為標準。委員中不得有二人屬同一國籍。委員任期三年，其起訖與聯合國財

76 見引言，第十九段及第三十一段。

77 見引言，第十九段。

78 見引言，第二十七段。

務條例所訂會計年度之三年期間相同。委員輪流退職，連選得連任。大會應於會費委員會委員任期行將屆滿前之常會中委派新委員，遇委員出缺時，則於下屆常會委派之。

職務

## 第一百六十二條

會費委員會應就憲章第十七條第二項所規定由各會員國分擔本組織費用一事，向大會提供意見，大致視各會員國之支付能力而定其分攤額。除因支付之相對能力顯有重大變動外，會費分攤比額一經大會決定，至少三年內不作一般之修改。會費委員會並應就下列事項向大會提供意見：新會員國會費定額問題、會員國請求更改其會費定額問題、因適用憲章第十九條而採取行動之問題。

### 拾柒. 大會之輔助機關

設立及議事規則

## 第一百六十三條

大會得設立其認為於行使職務所必需之輔助機關<sup>79</sup>。除大會或輔助機關另有決定外，所有本規則內關於大會委員會議事程序之規則以及第四十五條與第六十二條之規定，對於各輔助機關議事程序均適用之。

### 拾捌. 解釋及修正

正楷標題

## 第一百六十四條

本規則各條之正楷標題係為參考之用，解釋規則時可無須顧及。

修正方法

## 第一百六十五條<sup>180</sup>

本議事規則之修正得於審議修正案之委員會提出報告後，以大會出席及參加表決會員國過半數之同意為之。

---

79 此句轉錄憲章之規定（第二十二條）。

80 見附件貳，第一段(丙)。

## 附件壹<sup>a</sup>

### 大會工作方法及程序問題特設委員會提經大會 核准之建議及意見<sup>b</sup>

大會審議全體會員國政府派遣代表參加之會議  
所商訂國際公約之程序

十三 特設委員會發現已往大會之若干主要委員會曾以極多次會議逐條詳細審議國際公約之文字，即對原由聯合國所有會員國參加之國際會議草擬之公約，亦復如此。特設委員會內有人指陳：經驗業已指明主要委員會因委員衆多之故，實不宜擔任草擬公約之工作，如奉命詳細研究公約，對於所負責處理之其他問題，往往即無時間妥加研究。

特設委員會承認大會主持訂定公約一事之重要性，且深信在多種情形之下應以大會之權威及大會辯論對輿論之重大影響為促進國際合作之用。因此，特設委員會贊成大會應保有必要之行動自由。

特設委員會茲僅建議，凡聯合國全體會員國被邀參加、不但有各國專家以私人資格出席且有政府代表出席之國際會議洽商成議之公約案文提請大會審議時，大會不應對此項公約再從詳研討，但應加以一般討論並申明大會對此等文件之一般意見。大會在舉行此種辯論後，如認為適當，得通過該國際會議所獲之結論，建議會員國接受或批准此等公約。

- 
- a 大會一九四九年十月二十二日決議三六二（四）核可依一九四九年四月二十九日決議二七一（三）規定設立之大會工作方法及程序問題特設委員會所提出之建議與意見。大會認為此項建議與意見均“值得大會及其委員會加以考慮”，並請秘書長“將上述建議與意見編成一簡賅文件，以供總務委員會及大會中各會員國代表團之用”。茲遵照此項請求，將決議三六二（四）附件貳所載之該特設委員會建議及意見，轉錄於本附件中。
- b 各段號數係特設委員會報告書內各段之原有號數。該報告書全文見大會正式紀錄，第四屆會，補編第十二號（A/937）。小標題與附件等，則係秘書處編入，以便參考。

凡依照憲章第六十二條第四項規定由經濟及社會理事會召集全體會員國舉行之國際會議所提交大會之公約，尤可適用上述程序。

大會審議由專家或會員國並未全體參加之會議所擬具  
國際公約之程序——草擬法律條文

十四 再者，遇有建議大會應審議非代表政府之專家團體，或未曾通邀聯合國全體會員國參加之會議所擬具之公約時，總務委員會及大會似宜決定：某一主要委員會——尤其法律委員會——在大會期間是否有時間從詳審查該公約案文，或是否可能在大會期間設置專設委員會從事該項研究。

倘不能採用此項辦法，則特設委員會建議：大會就所擬公約之基本原則舉行一般辯論後，或不經此項辯論，應決定設置專設委員會在本屆大會休會後與下屆大會集會前之期間，開會研究該公約。另一項辦法為：大會可決定召集一全權代表會議，在本屆大會休會後與下屆集會前之期間，負責研究、商討、起草及可能時簽訂該公約。全權代表會議可由大會授權選將公約提請各國政府接受或批准。在此種情形下，大會亦可於其下屆會議時，對全權代表會議所制訂之公約案文發表一般意見，並可建議會員國予以接受或批准。

關於草擬法律案文一節，特設委員會極力建議大會應儘可能利用起草小組委員會。

總務委員會及各主要委員會之會議

二十六 爲使總務委員會會議之增多不致延擱全體會議及各委員會會議之工作起見，特設委員會欲指出似宜使總務委員會能於必要時與全體會議或各主要委員會會議同時分別集會。（在此種情形下，全體會議主席一職可由一副主席擔任，主要委員會開會時，其主席亦可由該委員會副主席代之。）

特設委員會並認為：爲節省屆會開始時之工作時間起見，若干主要委員會不應等待一般辯論終了，然後開始工作。

議程項目之分發各主要委員會

二十七 以往，若干主要委員會分得需要從長審議之項目較其他委員會爲多。第一委員會尤有此種情形。惟特設委員會察悉：大會在第三屆會議期間，關於項目交議一事曾有例外，未全依照第八十九條<sup>C</sup>所規定之原則辦理，即“同種類之事項應交由主管該類事項之

---

C 現行議事規則第九十九條。

委員會審議”。

特設委員會認為：大會對於將項目分派各委員會審議一事，不妨通融辦理，凡認為屬於二個或二個以上委員會職務範圍內之問題，最好交由議程項目最輕之委員會審議之。

議程項目不先發交主要委員會而逕由全體會議審議

二十三 輕減任何主要委員會工作之另一辦法為：將主要委員會任務規定範圍內之若干問題，逕由大會全體會議審議，毋須先行交由委員會。再者，此項辦法當能收大量減少討論重複之益。

特設委員會認為：此項辦法當能節省頗多時間，倘該主要委員會與大會全體會議能同時分別開會，所省時間尤多。

倘該主要委員會不能與大會全體會議同時開會，則該委員會屆時不舉行會議之事實當可使另一主要委員會與全體會議同時開會。

由全體會議審議問題之優點在於能有各代表團之領袖出席，使會議益見嚴肅鄭重，且更能引起社會之注意。至於因舉行全體會議需分發速記紀錄等工作致使聯合國費用略有增加一節，必可因屆會期間之縮短而得補償。

總務委員會應負責向大會建議議程中何種項目可以上述辦法處理。特設委員會建議：是項辦法應由大會在將來屆會中試用之。

特設委員會認為：對於主要情節已為各會員國所熟知之問題，例如業經大會過去屆會審議而無須非會員國代表到會或無須聽取意見之項目，尤宜適用上述辦法。

大會主席、各委員會主席及秘書處之任務

三十六 特設委員會於此願重申大會主席及委員會主席任務之重要。議事程序之順利進行端賴主席之才具、權力、手腕與公正態度、尊重少數與多數代表之權利以及諸悉議事規則。大會或委員會對於其本身議事程序均應有處理之全權。但各主席之特殊任務則為引導各該機關之議事程序，以增進全體會員國之最高利益。

特設委員會認為必須竭盡可能，協助各主席執行此項重要任務。大會主席及總務委員會應向各委員會主席貢獻意見。秘書長應將其經驗及全部權力供各委員會主席之用。

特設委員會欣悉秘書處實施一項極有價值之辦法，即各委員會秘書每日舉行會議，由秘書長執行助理任主席，徹底研究大會及各委員會日常發生之程序問題。特設委員會並重視以前實行之辦法，即由秘書處派一法律顧問出席會議，向主席或各委員會提供為處理事務及解釋議事規則所需要之意見。

## 附件貳<sup>a</sup>

### 大會處理法律及起草問題之方法及程序<sup>b</sup>

#### 第一部

#### 大會之建議

大會，

...

一、茲建議：

(甲) 任何委員會擬向大會建議請求國際法院之諮詢意見時，可在其審議該案之適當階段將該案移送第六委員會徵求有關法律問題及擬具請求之意見，或由該委員會提議將該案交由其本身及第六委員會合組之聯合委員會審議；

(乙) 任何委員會擬向大會建議將任何案件移送國際法委員會時，其應否移送及如何起草，可由該委員會在其審議之適當階段，與第六委員會諮商；

(丙) 任何委員會擬向大會建議通過大會議事規則之任何修正案時，應在其審議該案之適當階段，將該案移送第六委員會，就此項修正案之起草，及因此而引起之任何修正案之起草，徵詢意見；

(丁) 各委員會認為某一問題之法律方面性質重要時，應即移送第六委員會徵詢法律意見，或提議將該問題交由其本身及第六委員會合組之聯合委員會審議。

- 
- a 大會於審議依據一九五一年十二月二十日決議五九七（六）設立之大會處理法律及起草問題方法及程序特設委員報告後，於一九五二年十一月六日以決議六八四（七）通過關於此項問題之若干建議，並着令將各該建議“列為大會議事規則之附件”。該決議並規定將“特設委員會報告（大會正式紀錄，第七屆會，附件，議程項目五十三，文件 A/2174）之一九、二〇、二九、三〇、三五、三六、三七、三八及三九各段原文錄入該附件”。大會各項建議原文以及特設委員會報告中上述各段茲經分別載錄於本附件之第一部及第二部。
- b 各段號數係特設委員會報告內各段之原有號數。小標題、方括弧內字句與附註等，則係秘書處編入，以便參考。



## 第二部

### 審議大會處理法律及起草問題方法及程序之 特設委員會報告選錄

#### 議程項目之分發各主要委員會

一六 關於此類問題中之第一項〔即大會於屆會開始時將議程項目分發各主要委員會〕，特設委員會察悉大會議事規則第九十七條<sup>c</sup>中規定：“同種類之事項應交由主管該類事項之委員會審議……”。委員會復察悉經大會一九四九年十月二十二日決議三六二（四）核可並列入議事規則附件之工作方法及程序問題特設委員會建議中規定：“……凡認為屬於二個或二個以上委員會職務範圍內之問題，最好交由議程項目最輕之委員會審議之。”

二〇 本特設委員會鑒於上述各項規定，認為無須就屆會開始時分配議程項目問題提出正式建議。委員會深信，總務委員會向大會提出關於議程項目分配問題之建議時，自將繼續注意議事規則第九十九條<sup>d</sup>規定第六委員會作為法律委員會之職務。

#### 複雜法律文書之草擬

二六 在討論〔關於草擬有如國際協定、法庭規約等等複雜法律文書問題〕過程中，有人指出，經大會一九四九年十月二十二日決議三六二（四）核定並列入議事規則附件之工作方法及程序問題特設委員會報告第十三段及第十四段<sup>e</sup>中載有若干關於草擬公約之建議，其結論為：“關於草擬法律案文一節，特設委員會極力建議大會應盡可能利用起草小組委員會”。

三〇 本特設委員會完全贊同此項建議，且認為各該建議既經大會核可，目前實無須再就此事通過新規定。但特設委員會認為於報告中重申此點。聯合國根據此種諒解撤回其提案草案<sup>f</sup>。

c 現行議事規則第九十九條。

d 現行議事規則第一百條。

e 見附件壹。

f 該提案（A/AC.60/L.18）規定：

三六 除上述提案外，聯合王國另提出草案一件(A/AC.60/L.22)，規定各委員會報告員應與秘書處主管人員舉行定期會議，在可行範圍內，確立共通適用之起草方法，並確保各決議之草擬，自格式、體裁及使用專門用語之觀點言，大體上均屬妥善。

三六 有人指出定期召開報告員會議或有若干實際困難。特設委員會決定不就此事提出正式建議，但認為各報告員與秘書處職員宜隨時作非正式諮商，以期達成聯合王國提案中所述之目標。

秘書長依據大會決議三六二(四)提具之報告

三七 聯合王國提出提案草案一件(A/AC.60/L.23)，內提議應請秘書長就特設委員會所處理事項向大會提具常年報告，說明過去一年中大會或其所屬各委員會在實現所擬達到之目標方面，究竟進展至何程度，並就有關工作方法及程序建議適當之調整或改進。

三八 秘書長代表於舉行討論時述及大會一九四九年十月二十二日決議三六二(四)第六段內請秘書長“妥為研究，並於其認為適當時期提具改進大會及其委員會工作方法及程序之適當辦法……”，並指出秘書長對於改善大會工作及程序一事備極關切，實無須另行通過決議請秘書長就此事提具報告。

三九 特設委員會同意聯合王國草案所述各點在適宜時應可列入秘書長依據決議三六二(四)提具之報告；秘書長應於適當時，並於每隔一合理之時期後，提具此種報告。因此，聯合王國乃撤回其所提草案，委員會亦未就此事作正式建議。

“下列各類之所有條款、條文或約章，在原則上均應由合格之法律專家團體草擬，或在適當階段加以審核：

“ (甲) 備供大會通過之任何條例；

“ (乙) 大會今後所設各附屬機關或法庭之任務、職司及權力規定；

“ (丙) 在大會主持下締訂並由大會自行草擬之一切公約、宣言、協定或其他類似國際文書，包括聯合國以一組織地位參加之協定或文書在內。”

g 薩爾瓦多因贊成載列聯合王國(A/AC.60/L.21)、比利時及埃及所提修正案之訂正案文(A/AC.60/L.20/Rev.1)而撤回之提案(A/AC.60/L.20)。

此項訂正案文經載入特設委員會向大會提出之建議內，措辭如下：

“ (戊) 一委員會之主席通常應於適當時間會同副主席及報告員，並商同秘書處主管人員，自格式、體裁及使用專門用語之觀點，研討決議草案；並應於適當時向該委員會提議對該決議草案作必要之修改。”

## 附件叁<sup>a</sup>

### 關於西南非洲領土之報告及請願之審查程序<sup>b</sup>

#### 大會第九屆會所通過之特別規則

##### 關於報告之程序

特別規則甲：大會應按年接獲由西南非洲問題委員會轉遞之南非聯邦提交該委員會之西南非洲報告（或該委員會依大會決議七四九A（八）第十二段（丙）分段規定所擬具之西南非洲領土情況報告），連同該委員會關於是項報告之意見，以及——如南非聯邦政府決定依大會建議指派代表——南非聯邦正式代表之意見。

特別規則乙：大會通常應以西南非洲問題委員會之意見為準則，並應儘可能採納該委員會意見為其結論之根據。

##### 關於請願之程序

特別規則丙：大會應按年度接獲西南非洲問題委員會關於向該委員會所遞請願之報告。該委員會討論請願各次會議之簡要紀錄應一併檢附。

特別規則丁：大會通常應以西南非洲問題委員會之結論為準則，並應儘可能採納該委員會結論為大會本身結論之根據。

##### 非公開會議

特別規則戊：按照大會議事規則第六十二條之規定，遇會議討論關涉個人之決定時，應不公開舉行。

##### 表決程序

特別規則己：大會對涉及西南非洲領土報告及請願之問題所作決定應視為聯合國憲章第十八條第二項所稱之重要問題。

- 
- a 大會於審議西南非洲問題委員會報告（大會正式紀錄，第九屆會，補編第十四號(A/2666及Corr.1和Add.1)後，於一九五四年十月十一日以決議八四四(九)通過六條特別規則，有關大會審查關於西南非洲領土各種報告及請願之程序。此等特別規則茲轉載於本附件內。
- b 大會於一九六八年六月十二日通過決議二三七二（二十二），決定“西南非洲”以後稱為“納米比亞”。

## 附件肆

據改良大會工作方法專設委員會建議  
所通過的決議一八九八（十八）<sup>a</sup>

大會，

覆按大會第十六屆會主席在其一九六二年四月二十六日關於大會工作方法之備忘錄<sup>b</sup>中有所倡議，深為敬佩，

覆按大會一九六二年十月三十日設置改良大會工作方法專設委員會之決定，及決定繼續設置該委員會之一九六二年十二月十九日決議一八四五（十七），

業已審議專設委員會依照上述決議所提出之報告<sup>c</sup>，

深知需要變更其工作方法，使適應大會改變之情況，特別為因最近會員國數目增加後所引起之情況，

但亦關懷於避免對大會依據聯合國憲章及大會議事規則所可能採取之行動有任何減少，

確信為本組織及會員國之利益，大會之工作應儘可能有效與加速進行，且除因特殊之情形外，常會之期限應不超過十三個星期，

鑒悉改良大會工作方法專設委員會報告中之意見，並核准該委員會所提之各項建議，特別為規定下列各事之建議：

（甲）大會主席應盡力確保一般辯論按部就班進行，並於認為可行之時，徵得大會之同意將發言人名單截止；

---

a 一九六三年十一月十一日大會第一二五六次全體會議通過。

b 大會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目八十六，文件A/5123。

c 同上，第十八屆會，附件，議程項目二十五，文件A/5423。

(乙) 各主要委員會，除第一委員會外，應於接獲大會發交之議程項目單兩工作日以內開始工作；

(丙) 第一委員會應儘早開會組織其工作，決定交其審議各項目之討論次序，並開始有系統審議其議程；於屆會開始之時，此項會議得於一般辯論暫停時召開；其後，如全體會議於一日之某一部份時間召開，則該日之另一部份時間即留供第一委員會開會之用，使該委員會得於屆會開幕之後儘速進行其經常工作；

(丁) 每一主要委員會應儘速訂立其工作計劃，包括審議交其處理各項目之大約日期，以及結束其工作之擬議日期，但此項計劃須向總務委員會提出，以便該委員會得提出其認為有關之建議，其中包括於總務委員會認為適宜時關於各主要委員會應於何日結束工作之建議在內；

(戊) 每一主要委員會為促進其工作起見，應在專設委員會報告第二十九段至第三十二段<sup>d</sup>所指之情況下，考慮設置人數有限而能代表其委員國之小組委員會或工作小組；

(己) 總務委員會應履行議事規則第四十條、第四十一條及第四十二條所規定之職掌，特別為作成適當建議促進大會及其各委員會工作之進展，以利便屆會於指定之日期結束；為此目的，總務委員會應至少每三星期開會一次；

(庚) 各主席為加速大會工作之進行，應利用議事規則所規定之種種辦法，並行使其依據第三十五條及第一百零八條所有之特權；為此各主席除其他事項外，應：

(一) 於規定時間宣佈開會；

(二) 促請各代表按發言人名單上所列之次序發言，但未能按次序發言者除非與其他代表商妥更換發言次序，通常改列於名單之末；

(三) 適用議事規則以確保答辯權、說明投票理由及程序問題之妥為行使。

d 此四段案文如下：

“二六 聯合國會員國數目之增加引起了一種情況，往往一百多個代表團都在場，而且大多數都參加主要委員會的辯論。雖然在陳述各政府立場時這樣多的代表團在場並不引起實際困難，但是要討論具體事項，對於看法不同的事項迅速交換意見，或者要起草並修正案文時就較為困難。委員會認為在許多情形之下，如果委員會儘速決定，特別是各種主要觀點業已表明的时候，根據主席或者一個或一個以上代表的主動，依照議事規則一〇四條（關於全體大會，是第九十八條），設立一個小組委員會或工作小組，那麼各委員會對於各議程項目之審查就將大感便利。遇到對於所討論問題有一般協議，但是對於細節意見不同的時候，這種程序可能特別有用。

“二七 在此方面，專設委員會記得大會最初幾次屆會期間，時常利用小組委員會及工作小組，而且這對於大會擬訂直到今天都控制着聯合國之組成的各種案文，擬定重要國際文書，以及解決困難的政治問題都大有幫助（處理前意大利殖民地將來地位的那個小組委員會就是一例）。早在一九四七年，程序及組織問題委員會就曾對此事發表意見如下：

“各主要委員會都應該在工作初期仔細考慮如何可以設立小組委員會來推進其方案。要對此事採用一定的規則當然是不可能的。如果全體委員會裏面的辯論表現對於所討論的問題有一般協議，但是對於細節意見有所不同，那麼顯然宜於設立一個小規模的起草委員會去起草一個決議，以備向主要委員會提出。沒有很大歧見的技術問題應該儘速交給小組委員會。在若干情形之下，小組委員會非正式工作，偶而不公開進行，其工作將感便利。”（A/388,第二十一段）

“二八 各小組委員會或工作小組在多數情形之下，可以包括對所涉議程項目有最密切關係的代表團代表，對於所討論問題之處理特別勝任的代表，以及用適當方式挑選，以資確保小組委員會或工作小組在地域上及政治上都有廣泛代表性的其他人士。

“二九 這些機構可以視情形舉行公開或非公開會議，可以採用正式手續，或者非正式討論事情。其任務是要使得很關心某一項目的那些人可以交換意見，以資便利以後的協議以及折衷的解決辦法；它們可以擬訂決議草案或者至少擬具代替的解決辦法；可以指派報告員，向設立這些機構的委員會提出其結論，並作必要的解釋。委員會本身可以完全自由採取最後決定，但是因為問題的所有方面都會經過仔細審查，其本身的工作一定會大感便利，無論是就實體方面以及這樣所節省的時間而言。此外委員會往往也能夠在小組委員會或工作小組執行其任務的時候審議議程的其他項目。”

## 附件伍<sup>a</sup>

### 大會程序及組織合理化問題特設委員會的結論

#### 目次

	段次	頁次
壹、特設委員會的職權	一至二	50
貳、屆會的一般安排		50
A、開幕日期	三	50
B、屆會會期	四至五	50
C、餘會	六	50
叁、總務委員會		51
A、總務委員會的組成	七至一〇	51
一、委員人數的增加	七至八	51
二、以個人資格當選的總務委員會委員的 缺席	九至一〇	51
B、總務委員會的職務	一一至一四	51
一、總務委員會任務的重要	一一	51
二、議程的通過與議程項目的分配	一二	51
三、大會工作的安排	一三至一四	52
C、便利總務委員會工作的方法	一五至一六	52
一、預備會議	一五	52
二、輔助機關	一六	52
肆、議程		53
A、臨時議程的提出及初步審議	一七至一八	53
B、議程項目的減少	一九至二四	53
一、若干項目不予列入	一九	53
二、項目分在兩年以上審議與有關項目的 合併	二〇至二一	53
三、發交其他機關	二二至二三	54
四、不接受某些增列項目	二四	54

- a 大會於一九七一年十二月十七日通過決議二八三七（二十六），核准依一九七〇年十一月九日決議二六三二（二十五）設立之大會程序及組織合理化問題特設委員會的結論，宣告此等結論甚為有用，值得由大會、大會各委員會及其他有關機關加以考慮；並決定將此

	段 次	頁次
C. 議程項目的分配	二五至二八	54
一 各主要委員會工作的分配	二五至二七	54
二 不將某些項目發交兩個或兩個以上委員會	二八	54
伍. 主要委員會工作的安排		55
A. 各個委員會的職務	二九至三八	55
一 第一委員會	三二至三三	55
二 特設政治委員會	三四至三五	55
三 第二委員會	三六	56
四 第三委員會	三七	56
五 各委員會權限的衝突	三八	56
B. 主席的任務	三九至四一	56
C. 副主席人數	四二	56
D. 各委員會報告	四三	57
陸. 儘量利用所有時間		57
A. 全體會議	四四至五三	57
一 總辯論	四四至四九	57
(a) 次數	四四	57
(b) 會議的安排	四五至四六	57
(一) 總辯論的期限	四五	57
(二) 發言人名單的截止	四六	57
(c) 發言時限	四七至四八	57
(d) 書面聲明的提出	四九	57
二 業經委員會審議項目的辯論	五〇	58
三 不用講台	五一	58
四 主要委員會報告的提出	五二至五三	58
B. 主要委員會	五四至六六	58
一 職員候選人的提名	五四至五七	58
二 工作的開始	五八至五九	59
三 工作的進展	六〇	59
四 委員會總辯論	六一至六四	59
五 同時審議若干議程項目	六五	60
六 小組委員會或工作小組的設置	六六	60

等結論附於議事規則之後；茲將特設委員會的結論轉載於本附件內。大會又於同一決議內依專設委員會的建議，決定修正議事規則第三十九、第六十、第六十九、第七十四、第一百零一（現行規則第一百條）、第一百零五、第一百零七、第一百十、第一百十五（現行規則第一百十六條）等條，並通過一條新規則第一百十二條（見引言第三十段），專設委員會報告，見大會正式紀錄，第二十六屆會，補編第二十六號(A/8426)。



	段 次	頁次
C. 對全體會議及各主要委員會均可適用的辦法	六七至八六	60
一 準時開會	六七至六八	60
二 發言人名單	六九至七一	60
三 限制發言時間或發言人數	七二至七三	61
四 解釋投票理由	七四至七六	61
五 答辯權	七七至七八	61
六 程序問題	七九	62
七 慶賀	八〇至八一	63
八 吊唁	八二至八三	63
九 唱名表決	八四	63
一〇 電子設備	八五至八六	64
柒. 決議		64
A. 決議草案的提出	八七至九四	64
一 決議草案提出日期	八七至八八	64
二 書面提出決議草案	八九	64
三 諮商	九〇至九一	64
四 提案國數目	九二至九三	65
五 決議草案的提出與審議之間的時間距離	九四	65
B. 決議的內容	九五至九六	65
C. 所涉經費問題	九七至一〇〇	65
一 財務管制	九七至九八	65
二 行政及預算問題諮詢委員會的工作	九九	66
三 設置新機構的決議	一〇〇	66
D. 表決程序	一〇一至一〇四	66
一 法定過半數	一〇一至一〇二	66
二 加速程序的辦法	一〇三	66
三 共同意見	一〇四	67
E. 決議數目的減少	一〇五	67
捌. 文件		67
A. 減少文件數量	一〇六	67
B. 文件的編製及分發	一〇七	67
C. 會議紀錄及錄音紀錄	一〇八	68

	段 次	頁次
玖、大會輔助機關		68
A. 減少機關數目	一〇九至一一〇	68
B. 各機關的組成	一一一至一一四	68
C. 會議日曆	一一五	69
拾、其他問題		69
A. 各代表團全權證書	一一六	69
B. 秘書長的任務	一一七	69
C. 秘書處	一一八	69
D. 關於大會程序以及幫助主席的各種指導資料	一一九至一二五	69
一、編製程序手冊	一一九	69
二、聯合國各機關慣例彙編	一二〇	70
三、編製大會議事規則慣例彙編	一二一	70
四、提醒注意以往的建議	一二二至一二三	70
五、程序問題的助理人員	一二四至一二五	70
E. 議事規則的研究	一二六至一二八	71
F. 特別訓練方案	一二九	71
G. 區域集團	一三〇	71

## 壹．特設委員會的職權

一 特設委員會各委員一致承認現行議事規則大體上均可認為滿意，大部分可加改進之處不當求諸議事規則之修改，而當求諸對現行規則作更妥善之適用，同時計及特設委員會及負責檢討大會程序及組織問題各委員會的結論〔特設委員會報告第一二段〕<sup>b</sup>。

二 特設委員會並認為對大會的程序及組織宜不時加以檢討〔第一三段〕。

## 貳．屆會的一股安排

### A．開幕日期

三 特設委員會認為各屆會預定的開幕日期，不宜更改〔第一八段〕。

### B．屆會會期

四 特設委員會察悉會員國的數目雖有顯著增加，經常屆會仍能維持平均十三個星期的會期，因此認為這種會期不宜更改，而且屆會無論如何應在聖誕節前結束〔第二二段〕。

五 特設委員會並未贊同有人所提屆會應分為兩部分舉行的建議。委員會亦未贊同屆會在理論上應全年繼續開會，惟應於舉行兩個月的主要屆會後停會的建議〔第二三段〕。

### C．餘會

六 特設委員會並未贊同下述建議：大會可於四月底舉行短期集會一次，定名為“餘會”，由各國代表團團長出席，以審議若干行政及例行問題〔第二四段〕。

---

b 大會正式紀錄，第二十六屆會，補編第二十六號 (A/8426)。

### 叁。總務委員會

#### A。總務委員會的組成

##### 一、委員人數的增加

ㄅ 特設委員會決定對於維持或增加總務委員會委員現有人數問題不採取任何行動〔第三一段〕。

ㄆ 此外，特設委員會亦未接納主張准許全權證書審查委員會主席參加總務委員會工作的建議〔第三二段〕。

##### 二、以個人資格當選的總務委員會委員的缺席

ㄆ 特設委員會認為如果大會決定增加各主要委員會副主席的人數，則因各主要委員會主席及副主席不克出席總務委員會會議而引起的問題，大部分都可獲得解決〔第三六段〕。

ㄏ 特設委員會並認為假如大會採取這樣一個決定，則主要委員會主席指定副主席一人代替時，應顧及總務委員會的代表性〔第三七段〕。

#### B。總務委員會的職務

##### 一、總務委員會任務的重要

ㄏ 特設委員會認為總務委員會鑒於議事規則所授予的職權，應該在促進大會議事的合理安排及一般處理方面擔當重要的任務。委員會認為總務委員會應該徹底切實執行依議事規則第四十條、第四十一條及第四十二條所擔負的職務，其目的在協助大會處理一般事務〔第四一段〕。

##### 二、議程的通過與議程項目的分配

ㄏ 特設委員會建議總務委員會在議事規則所授予的職權範圍內，並在不違反第四十條所規定關於討論問題實體的限制之下，更認

眞審議臨時議程，補充項目表，及增列項目的請求，並且更徹底切實執行下列職務：就每一項目提出列入議程、不予列入、或列入將來屆會臨時議程的建議，並將各項目分配各主要委員會，但須計及議事規則第九十九條及第一百零一條，以確保所有列入議程項目都能在屆會結束以前審議〔第四五段〕。

### 三 大會工作的安排

一三 特設委員會覆按大會決議一八九八（十八）<sup>c(f)</sup>項所載關於總務委員會至少應每三星期開會一次的建議。特設委員會察悉該項建議未曾遵行，希望總務委員會以後能遵照議事規則第四十二條，在不妨礙大會全體會議及各主要委員會會議正常進行的情形下，舉行更多次會議〔第四九段〕。

一四 特設委員會並認為總務委員會在執行議事規則第四十一條及第四十二條所授與的職務時，應在不違反第四十一條所規定關於就政治問題爲決定的限制之下，檢討大會及各主要委員會工作進展情形，並在必要時協助主席及大會，向其提具有關協調各主要委員會議事及加速一般業務進行的建議〔第五〇段〕。

## 0. 便利總務委員會工作的方法

### 一 預備會議

一五 特設委員會覺得不能對總務委員會舉行預備會議問題提出建議〔第五四段〕。

### 二 輔助機關

一六 特設委員會覺得不能對設置總務委員會輔助機關問題提出建議〔第五八段〕。

---

c 見附件肆。

## 肆．議程

### A．臨時議程的提出及初步審議

一六 特設委員會深知必須盡量協助各代表團準備從事大會的工作，茲建議大會請秘書長：

(a) 每年最遲在二月十五日將各方提議列入大會臨時議程的非正式項目表送達各會員國；

(b) 每年最遲在六月十五日將附加註釋的項目表送達各會員國，表中應簡略說明每一項目的歷史、參考文件、待審議的問題的實體，及聯合國各機關以往的決定；

(c) 每年在屆會開始以前將附加註釋的項目表的增編送達各會員國〔第六四段〕。

一八 此外，特設委員會建議凡請求將某一項目列入議程的會員國於認為適當時，可建議將該項目發交某一主要委員會或全體會議審議〔第六五段〕。

### B．議程項目的減少

#### 一、若干項目不予列入

一九 特設委員會認為大會應計及各議程項目從聯合國憲章的宗旨及原則的觀點所顯出的相對重要性，向大會建議請各會員國根據議事規則第二十二條及第四十條的規定，特別注意大會議程的內容，尤其是關於決定問題的適當解決辦法，或刪除已喪失緊急性或不復適切、或審議時期尚未成熟，或可由大會輔助機關處理甚至解決的各種項目〔第七〇段〕。

#### 二、項目分在兩年以上審議與有關項目的合併

二〇 特設委員會認為將項目分在兩年以上審議是使大會程序合理化的方法之一〔第七四段〕。

二一 此外，特設委員會建議大會在可能及適當範圍內，將若干彼此相關的項目合併在同一標題之下〔第七五段〕。

### 三 發交其他機關

二二 特設委員會建議大會在適當時應按照問題的性質，將特定項目發交聯合國其他機關或專門機關〔第七九段〕。

二三 特設委員會並建議大會妥為計及其他機關舉行辯論情形〔第八〇段〕。

### 四 不接受某些增列項目

二四 特設委員會建議大會：凡在距屆會開會不到三十日的期內提請列入議程的增列項目，必須完全符合議事規則第十五條的規定，始得列入議程〔第八四段〕。

## C. 議程項目的分配

### 一 各主要委員會工作的分配

二五 特設委員會願促請注意各主要委員會間合理分配議程項目的重要性。關於此點，特設委員會承認各主要委員會因本身結構而各具專長及經驗，所以建議議程項目的分配不但應根據各委員會的工作量，並應根據項目的性質，同時計及議事規則第九十九條及第一百零一條<sup>d</sup>〔第八九段〕。

二六 此外，特設委員會認為有關議程項目分配的建議最好及早提出，使各會員國有更多時間加以研究〔第九〇段〕。

二七 最後，特設委員會建議總務委員會及大會在某種情形下考慮可否將更多項目交由全體會議直接審議〔第九一段〕。

### 二 不將某些項目發交兩個或兩個以上委員會

二八 特設委員會建議大會在分配議程項目時，儘可能不將同一問題或某一問題的另一方面發交一個以上委員會審議〔九五段〕。

---

d 現行議事規則第一百條。

## 伍. 主要委員會工作的安排

### A. 各個委員會的職務

二九 特設委員會委員普遍認為對各主要委員會之間工作分配的整個問題應該採取富有伸縮性的態度，而特設委員會對於特定項目之交議也不應該提出建議，以免逾越其權限〔第九七段〕。

三〇 特設委員會認為應充分利用七個主要委員會的潛在能力，因此建議大會確使各該委員會間的工作分配更為平均，而同時妥為計及各項目的性質。但特設委員會並不認為應該明確指出那些項目可由某一委員會移交另一委員會辦理〔第九八段〕。

三一 特設委員會承認若干委員會的工作量極重，認為大會應忠告各該委員會對工作妥加安排，俾能以最有效方式審議其議程所列的項目〔第九九段〕。

#### 一、第一委員會

三二 特設委員會認為第一委員會的任務主要是屬於政治性，建議該委員會首先應專心致力有關和平、安全及裁軍的問題〔第一〇三段〕。

三三 特設委員會無意對議程項目分配問題提出具體建議，因此對主張第一委員會應審議國際原子能機構報告及聯合國原子輻射影響問題科學委員會報告的提議，並不認為應採取任何決定〔第一〇四段〕。

#### 二、特別政治委員會

三四 特設委員會重申特別政治委員會必須擔當重大的任務，並承認該委員會的議程分量較輕，建議大會考慮從通常由其他委員會審議的項目中，移出一兩個改行發交特別政治委員會，以確保各主要委員會間的工作分配更為妥善〔第一〇八段〕。

三五 特設委員會未採納關於特別政治委員會改名的建議〔第一〇九段〕。



### 三 第二委員會

三六 特設委員會並不認為必須對將發展問題的社會方面全部交由第二委員會審議的提議，採取任何決定。因此未採納主張修改第二委員會名稱的建議〔第一一三段〕。

### 四 第三委員會

三七 特設委員會並不認為應對將第三委員會議程中若干項目移交其他主要委員會的提議採取決定〔第一一七段〕。

### 五 各委員會權限的衝突

三八 特設委員會認為應儘可能避免各主要委員會之間權限的衝突。特設委員會不欲預斷對每一個別情形所須採取的決定，但願促請注意問題的存在，總務委員會及大會應研討解決這個問題的最有效方法〔第一一九段〕。

### B. 主席的任務

三九 特設委員會向大會建議各主要委員會主席應充分執行議事規則賦予他們的職務，尤應運用議事規則第一百零八條賦予他們的特權〔第一二三段〕。

四〇 特設委員會並重申選舉主要委員會主席時應依照議事規則第一百零五條規定，不但根據個人經驗及能力，而且根據公允地域分配〔第一二四段〕。

四一 特設委員會未採納候選人必須至少具有出席某一主要委員會一年經驗的建議，也未採納主席應在前一屆會結束時選出的建議〔第一二五段〕。

### C. 副主席人數

四二 特設委員會基於本身經驗，向大會建議其輔助機關考慮在可能範圍內任命副主席三人，以確保其職員的代表性〔第一三一一段〕。

## D. 各委員會報告

四三 特設委員會覆按大會決議二二九二（二十二），向大會建議各主要委員會報告應儘量求其簡短扼要，除特殊情形外，不應載列辯論摘要〔第一三三段〕<sup>e</sup>。

### 陸．儘量利用所有時間

#### A. 全體會議

##### 一、總辯論

###### (a) 次數

四四 特設委員會承認總辯論具有不可否認的價值，認為每年應繼續舉行，並應儘量利用所分配的時間。特設委員會並願強調國家元首、政府首長、外交部長及其他高級官員蒞臨參加的重要，因此舉足以增進總辯論的意義〔第一三七段〕。

###### (b) 會議的安排

###### (一) 總辯論的期限

四五 特設委員會認為，從安排辯論的觀點而論，總辯論如能專心連續進行，必具有更大的意義。如能儘量利用所有的時間，辯論的期限通常不應超過兩個半星期〔第一四二段〕。

###### (二) 發言人名單的截止

四六 特設委員會認為如果規定各代表團須迅速決定何時發言，當可改進總辯論的安排，因此建議大會於辯論開始後第三天結束時截止擬參加總辯論的發言人名單〔第一四四段〕。

###### (c) 發言時限

四七 特設委員會察悉在慶祝聯合國二十五週年紀念的屆會期間，雖未限制發言時間，卻能在一個相當短的時間內聽到許多人發言，認為這個結果是由於改進利用所有時間，而非由於對發言長短加以限制〔第一四七段〕。

四八 特設委員會察悉大會最近若干屆會期間內發言時間平均為三十五分鐘，希望各代表團務必做到發言時間不要太長〔第一四八段〕。

###### (d) 書面聲明的提出

四九 特設委員會認為關於總辯論不應正式規定提出書面聲明的辦法〔第一五二段〕。

---

<sup>e</sup> 有關各輔助機關報告的建議，見下文第一〇七段。

## 二、業經委員會審議項目的辯論

五〇 特設委員會認為議事規則第六十八條施行頗為妥善，並獲圓滿結果〔第一五五段〕。

## 三、不用講台

五一 特設委員會認為不妨促請各國代表注意可否不必前往講台即可發言的問題，但認為在所有情形下均應由代表自行決定願意在本席發言，還是願到講台上去發言，不論是提出程序問題、解釋投票理由、或行使答辯權〔第一五七段〕。

## 四、主要委員會報告的提出

五二 特設委員會願提起大會程序及組織問題委員會在一九四七年所作關於報告員不應在全體會議中宣讀報告的建議<sup>f</sup>。特設委員會要強調：在全體會議中提出報告應以作簡短的介紹性陳述為限〔第一五八段〕。

五三 特設委員會並建議大會確認下述辦法：報告員得於一次發言中向大會提出若干件彼此有關而不致引起爭論的報告〔第一五九段〕。

## B. 主要委員會

### 一、職員候選人的提名

五四 特設委員會一致承認職員候選人的提名耗損時間甚多，並承認議事規則第一百零五條所載選舉應以無記名投票法舉行的規定已與現行慣例不符，因為在大多數情形下，由於事前諮商結果，每一職位只有候選人一名，因此採用無記名投票法實屬贅餘〔第一六一至段<sup>g</sup>〕。

五五 特設委員會特別計及此種程序所涉的經費問題，對提名應以書面為之的建議未加採納〔第一六二段〕。

五六 此外，特設委員會鑒於禮貌上的需要，並預料可能發生到最後一刻才知道候選人是誰的情形，認為不應完全廢止口頭提名候選人的辦法〔第一六三段〕。

<sup>f</sup> 大會正式紀錄，第二屆會，全體會議，第二卷，附件肆，文件A/388，第二六段。

<sup>g</sup> 第一百零五條嗣後已經修正（見引言，第三十段丙<sup>1</sup>）。

五七 特設委員會認為提名候選人時，每一候選人之提名應以發言一次為限，其後委員會應立即進行選舉。特設委員會並認為以無記名投票法進行選舉的一般原則應予保留〔第一六四段〕。

### 二 工作的開始

五八 特設委員會建議各主要委員會，可能除第一委員會外，均應於接獲大會發交的議程項目單後的工作日開始工作〔第一七〇段〕。

五九 特設委員會並建議第一委員會應有準備於大會不舉行全體會議時隨時開會〔第一七一一段〕。

### 三 工作的進展

六〇 特設委員會建議各主要委員會不時檢討其工作進展情形〔第一七六段〕。

### 四 委員會總辯論

六一 特設委員會雖承認總辯論無疑有其效用與重要性，但認為各主席應鼓勵各主要委員會：

(a) 認識凡可縮短總辯論而無損於委員會的工作時，即應加以縮短；

(b) 於適當範圍內推廣採用就彼此有關而且邏輯上互相聯繫的議程項目舉行一次辯論的辦法〔第一八〇段〕。

六二 特設委員會承認對於先前經聯合國某機關審議並為該機關報告所論列的問題，仍應進行總辯論。但特設委員會促請各主要委員會主席注意，凡遇對某一項目似乎無須進行總辯論時，可否徵詢各該委員會的意見。主席可以採取這種辦法，特別是為了問明該委員會是否有意對其他機關所提交的每一問題進行總辯論〔第一八一一段〕。

六三 同時，特設委員會願重申在各主要委員會的工作上總辯論是必要也很有益的，未經有關委員會同意，絕不可改變總辯論的安排。因此，上述各項建議是否可行應由各該委員會自行決定〔第一八二段〕。

六四 有人主張意見相同的各國代表團可推出發言人一名在一次發言中表示此種意見，但特設委員會認為不宜於就這種主張提出建議。又有人主張在審議以往各屆會已經辯論過的項目時，似應先由特別指

派的報告員作一說明，略述由於以往的辯論而出現的主要問題，這個建議特設委員會也未予採納〔第一八三段〕。

## 五 同時審議若干議程項目

六五 特設委員會認為，在若干情形下，遇某一主要委員會不能繼續討論某一項目時，應準備開始審議其議程中下一項目〔第一八七段〕。

## 六 小組委員會或工作小組的設置

六六 特設委員會提醒大會、各主要委員會應利用設置小組委員會或工作小組的辦法〔第一八八段〕。

# 0。對全體會議及各主要委員會均可適用的辦法

## 一 準時開會

六七 特設委員會委員一致認為如果主席特別努力依照預定時間召開會議，大會的效率必可大增〔第一九〇段〕。

六八 特設委員會鑒於主張在九時三十分及十四時三十分開會的建議必將遭遇若干實際困難，故對該項辦法未加贊同〔第一九二段〕。

## 二 發言人名單

六九 特設委員會向大會建議大會及各主要委員會主席於某一項目開始辯論後不久即應明定發言人名單截止的日期。主席至遲應於對該項目舉行會議已達分配會議次數三分之一時，設法截止發言人名單〔第二〇二段〕。

七〇 此外，特設委員會認為發言人應儘可能避免對某一項目列名發言，而同時又表明如不能按照原定日程表時，則擬在另一次會議發言〔第二〇三段〕。

七一 最後，特設委員會願重申依照慣例主席應依發言人名單登記先後次序請各國代表發言，並了解不能依次序發言的代表除經與其他代表商定調換次序外，通常應改列在名單末尾〔第二〇四段〕。

### 三 限制發言時間或發言人數

七二 特設委員會強調有關此一問題的修正<sup>h</sup>純屬技術性質。其唯一目的在限制可以對依據第七十四條及第一百十五條<sup>i</sup>所提提案發言的代表的人數〔第二一〇段〕。

七三 關於限定發言時間的一般問題，特設委員會雖承認發言應儘可能求其簡短，使各國代表都能發表其本國政府的意見，但認為對此問題不能實行硬性規定〔第二一一段〕。

### 四 解釋投票理由

七四 特設委員會認為各代表團在解釋投票理由時，其發言應力求簡短，並以解釋本身投票理由為限，而不可借此機會重開辯論〔第二一六段〕。

七五 特設委員會並認為應鼓勵主席在認為適當時運用其依議事規則第九十條及第一百二十九條<sup>j</sup>所具權力〔第二一七段〕。

七六 最後，特設委員會向大會建議每一代表團對同一提案解釋其投票理由應以在主要委員會或全體會議解釋一次為限，但如該代表團認為必須在兩種會議中作此解釋者，不在此限。特設委員會並建議，經主要委員會通過的決議草案在全體會議進行審議時，該決議草案的提案國除非認為有此必要，不應解釋其投票理由〔第二一八段〕。

### 五 答辯權

七七 特設委員會向大會建議，各國代表團在全體會議或主要委員會行使答辯權時，應表現適可而止，為行使此種權利所作的發言應力求簡短〔第二二三段〕。

七八 特設委員會並建議行使答辯權的發言通例應於會議末尾進行〔第二二四段〕。

---

h 見引言，第三十段(丙)。

i 現行議事規則第一百十六條。

j 現行議事規則第一百三十條。

## 六 程序問題

七六 特設委員會建議大會通過下列案文，以說明程序問題的概念〔第二九段〕：

“(a) 程序問題本質上為向主席提出之請求，請其行使一項根據職務所固有或議事規則所明確授予之權力。舉例言之，這種問題可能關係辯論進行之方式，秩序之維持，議事規則之遵守，或主席行使規則所授權力之方式。代表就程序問題發言時，得請求主席施行議事規則某一條款，或對主席施行該條款之方式表示異議。據此，代表可於議事規則範圍內提請主席注意其他代表或主席本人違反或誤用議事規則的情事。程序問題較任何其他事項均佔優先，包括程序動議在內（第七十三條〔一一四<sup>k</sup>〕及第七十九條〔一二〇<sup>1</sup>〕）。

“(b) 依第七十三條〔一一四<sup>k</sup>〕提出之程序問題必須由主席裁定，但代表得對此裁定提出異議。因此，程序問題有別於第七十六條〔一一七<sup>m</sup>〕至第七十九條〔一二〇<sup>1</sup>〕所規定之程序動議。關於程序動議之決定僅得以表決方式為之，且可同時考慮若干項動議。第七十九條〔一二〇<sup>1</sup>〕規定此種動議的優先次序。程序問題亦有別於請求提供資料或說明，或有關實務安排（席位、傳譯辦法、會議室溫度）、文件、繙譯等等之意見。對於此等問題主席可能須加以處理，但無須作正式裁定。惟據聯合國已有的慣例，代表擬提出程序動議或請求提供資料或說明時，往往藉提出“程序問題”以取得發言權。此一基於實際理由之習慣不應與依第七十三條〔一一四<sup>k</sup>〕提出程序問題相混淆。

“(c) 依據第七十三條〔一一四<sup>k</sup>〕規定，主席應立即依議事規則就程序問題而為裁定；對裁定提出之任何異議也應立即付表決。因此，一般言之：

(i) 程序問題及對主席就此問題所為裁定之任何異議，均不得辯論；

(ii) 對先提出之程序問題及因而發生之任何異議未作決定以前，不得就同一題目或另一題目另提任何程序問題。

惟主席及各代表團均得就某一程序問題請求提供資料或說明。此外，主席認為必要時，得於宣佈其對程序問題之裁定以前，請各代表團就該問題發表意見。倘在例外情形下採取此種辦法，

主席一俟其本人已可宣佈裁定時，應立即終止意見交換而宣布其裁定。

“ (d) 第七十三條〔一一四<sup>k</sup>〕規定，代表提出程序問題時不得就討論事項之實體發言。因此，程序問題純屬程序性質，務求簡短。主席應負責確保關於程序問題的發言與上述說明相符。”

#### ㄟ 慶賀

ㄟ 特設委員會認為最好保持全體會議的現行慣例，即僅在總辯論發言時一併向主席致簡短賀詞〔第二三五段〕。

ㄟ 至於大會輔助機關，特設委員會建議遇有新設機關或現有機關職員輪替時，僅由臨時主席向主席致賀，並由主席向其他職員致賀〔第二三七段〕<sup>n</sup>。

#### ㄠ 吊唁

ㄠ 特設委員會向大會建議，遇一國顯要人物逝世或發生災害時，僅由大會主席、主要委員會主席，或輔助機關主席代表全體會員國向該國代表團表示哀悼。在必要情況下，大會主席得爲此事召開一次特別全體會議〔第二四二段〕。

ㄠ 特設委員會並察悉大會主席代表全體會員國致電有關國家的慣例〔第二四三段〕。

#### ㄡ 唱名表決

ㄡ 特設委員會雖認為有關唱名表決的議事規則無須修改，但建議各代表團，除有充分正當理由外，應儘量避免要求唱名表決〔第二四七段〕。

---

k 現行議事規則第一百十五條。

l 現行議事規則第一百二十一條。

m 現行議事規則第一百十八條。

n 關於各主要委員會內祝賀的表示，見據特設委員會建議所通過之規則第一百十二條。



## 一〇 電子設備

八五 特設委員會認為不應就各委員會可否使用電子表決法問題表示任何意見，因裝置表決機械設備問題已列入大會第二十六屆會議程草案〔第二四九段〕。

八六 特設委員會未採納主張在大會會場及各委員會會議室裝置機械或電子計時設備的建議〔第二五〇段〕。

## 柒. 決議

### A. 決議草案的提出

#### 一 決議草案提出日期

八七 特設委員會建議大會儘早提出決議草案，使辯論更切實際，但特設委員會認為此事不應訂立硬性規定，因為理應由各代表團按個別情形自行決定提出決議草案的最適當時機〔第二五四段〕。

八八 為確使辯論得以儘速具體展開而同時又不欲強制各代表團提出正式決議草案，特設委員會認為各代表團可以多多採用將決議草案作為非正式工作文件分發的可能辦法，此種文件可作為討論的根據，但其內容則將純屬臨時性質〔第二五五段〕。

#### 二 書面提出決議草案

八九 有人主張提案及修正案限用書面提出，但因此種辦法可能浪費很多時間，特設委員會決定不予贊成〔第二五六段〕。

#### 三 諮商

九〇 特設委員會承認諮商具有不可爭辯的價值，因此認為各代表團應試探每種途徑，以期達成協議的案文，但也認為這種諮商必須完全由有關代表團自行發動，在任何情形下都不能以強制性規定強迫進行〔第二五八段〕。

九一 特設委員會並認為應請各主要委員會主席勿忘在必要時可

以設置工作小組，以利通過議定的案文。這些小組可酌量情形聽由有關代表團參加。但特設委員會並不認為遇對同一問題有兩項或兩項以上決議草案提出時，亦應該考慮設置此種工作小組〔第二五九段〕。

#### 四 提案國數目

九二 特設委員會並不贊成限制決議草案提案國數目的建議〔第二六〇段〕。

九三 不過，特設委員會促請注意，依照慣例，係由每一提案的提案國決定其他代表團是否可以成為共同提案國〔第二六一〕。

#### 五 決議草案的提出與審議之間的時間距離

九四 特設委員會雖承認在議事規則第八十條及第一百二十一條<sup>o</sup>所規定的時限內，若干代表團難以請示其政府，但並不認為應提議修正該兩條款〔第二六五段〕。

### B. 決議的內容

九五 特設委員會認為決議的措辭，為求有效起見，必須力求明確簡短，但承認提案的內容必須由提案國代表團自行決定〔第二六七段〕。

九六 特設委員會並欲強調在委員會提出的決議草案，其案文不得逾越該委員會的權限。但如有人提出某一決議草案逾越權限，特設委員會認為應由該委員會對此問題採取決定〔第二六八段〕。

### C. 所涉經費問題

#### 一 財務管制

九七 特設委員會認為議事規則第一百五十四條<sup>p</sup>及第一百五十五

---

<sup>o</sup> 現行議事規則第一百二十二條。

<sup>p</sup> 現行議事規則第一百五十五條。

條<sup>q</sup>的規定甚為妥善，應該嚴格實施〔第二七二段〕。

九八 特設委員會並認為決議草案所涉經費問題應按照全盤評定的優先次序來審查，而各主要機關也應仔細審議其輔助機關所通過需要指撥經費的決議草案〔第二七三段〕。

### 二 行政及預算問題諮詢委員會的工作

九六 特設委員會承認行政及預算問題諮詢委員會應增多開會次數，但認為本委員會沒有權力就此事提出詳細建議〔第二七五段〕。

### 三 設置新機構的決議

一〇〇 特設委員會雖承認必須經過審慎考慮之後才能設置新機構，但認為不宜修正議事規則，而對這事作硬性的規定〔第二七七段〕。

## D. 表決程序

### 一 法定過半數

一〇二 特設委員會認為議事規則第八十八條及第一百二十七條<sup>r</sup>應保持不變〔第二八二段〕。

一〇三 特設委員會並認為本報告第二七九段內所述建議不能接受，而且逾越特設委員會的職權範圍〔第二八三段〕。

### 二 加速程序的辦法

一〇四 特設委員會覆按曾在他處提出關於辯論業經委員會審議項目（參閱上文第五十段）及關於唱名表決（參閱上文第八十四段）的建議，認為對議事規則中各項有關規定不宜作任何更改〔第二八七段〕。

---

q 現行議事規則第一百五十六條。

r 現行議事規則第一百二十八條。

### 三 共同意見

一〇四 特設委員會認為如根據共同意見通過決定及決議足以促成歧見的有效及持久解決，即宜照辦，以加強聯合國的權力。不過特設委員會願強調此種辦法不得損害各會員國充分發表意見的權利〔第二八九段〕。

#### 四。決議數目的減少

一〇五 特設委員會未採納旨在減少大會所通過決議數目的建議〔第二九三段〕。

#### 捌。文件<sup>S</sup>

##### A. 減少文件數量

一〇六 特設委員會建議大會：

(a) 促請注意文件 A/INF/136 所扼要陳述的決議二二九二（二十二）及二五三八（二十四）的規定，並強調會員國及秘書處必須在文字上及精神上都嚴格遵守此等規定，秘書處並應按照其處務規則辦理；

(b) 訓令其輔助機關，本大會決議一二七二（十三）第三段的要旨，在每一屆會議程中列入關於管制及限制各該機關本身文件的項目〔第三〇〇段〕。

##### B. 文件的編製及分發

一〇七 特設委員會建議大會：

(a) 應嚴格注意準時分發各種工作語文的文件；

(b) 大會所有輔助機關均須在大會每一經常屆會開始以前完成其工作，並提出報告；

(c) 有待大會審議的報告應力求簡短，並載列確切資料，其內容應限於陳述關係機關所完成的工作，所獲結論，所作決定，及向大會提出的建議；報告應斟酌情形載列各項提案、結論及建議的摘要。通例凡已往發表的資料（工作文件及其他基本文件）均不應編入報告，或列為報告的附錄，而可於必要時予以提及；

<sup>S</sup> 一併參閱決議二八三六（二十六）。

(d) 報告及其他聯合國文件的份數應參酌會員國的需要妥為限制作為/L類文件發表〔第三〇四段〕。<sup>t</sup>

## 0. 會議紀錄及錄音紀錄

—〇八、特設委員會建議第六十條，經訂正後<sup>u</sup>，應依照下列各項意見實施：

(a) 總務委員會及各主要委員會，除第一委員會外，均應繼續備有簡要紀錄；

(b) 大會每年應根據總務委員會的建議，決定應否維持歷來准許特別政治委員會享有的任擇權利，即經明確要求時，可為其若干次會議或此等會議一部分的辯論製成錄音紀錄；

(c) 大會應根據聯合檢查組有關使用議事錄代替簡要紀錄問題的報告<sup>v</sup>，及秘書長<sup>w</sup>與行政及預算問題諮詢委員會<sup>x</sup>對該報告的意見定期檢討為輔助機關置備簡要紀錄情形；

(d) 錄音紀錄應按照慣例由秘書處保存〔第三〇九段〕。

## 玖. 大會輔助機關

### A. 減少機關數目

—〇九、特設委員會建議大會定期或於審議各輔助機關報告時，檢討各該機關的效用〔第三一三段〕。

——〇 特設委員會並建議大會考慮可否將若干此等機關合併〔第三一四段〕。

### B. 各機關的組成

——一、特設委員會認為每一機關的成員須視該機關的性質與職務而定，因此不能受任何一般性規則的限制〔第三一八段〕。

<sup>t</sup> 關於主要委員會報告的建議，參閱上文第四十三段。

<sup>u</sup> 見引言，第三十段(甲)。

<sup>v</sup> E/4802。

<sup>w</sup> E/4802/Add.1。

<sup>x</sup> E/4802/Add.2。

——二 特設委員會認為大會各輔助機關應有權於適當時邀請非該機關成員的會員國參加討論該機關認為與該會員國有特別關係的問題，但無表決權〔第三一九段〕。

——三 特設委員會又認為各輔助機關的組成應按時更新〔第三二〇段〕。

——四 最後，特設委員會認為大會僅於各輔助機關由於工作性質關係有前往他處開會必要時，始可核准各該機關在其經常集會地點以外地點開會〔第三二一段〕。

## C. 會議日曆

——五 特設委員會向大會建議在擬訂會議日曆方面秘書長應負擔更大的責任，但應瞭解每次都仍由有關機關作最後決定〔第三二三段〕。

## 拾. 其他問題

### A. 各代表團全權證書

——六 特設委員會雖然深知因大會不承認某一代表團全權證書而產生的問題，但自認不能就此問題提出任何建議〔第三二七段〕。

### B. 秘書長的任務

——七 特設委員會認為秘書長應負擔積極任務對屆會的安排提出建議，但應瞭解秘書長所提出的建議仍由大會作最後決定〔第三三一一段〕。

### C. 秘書處

——八 特設委員會認為秘書處改組問題不論如何確有根據，並不屬於其職權範圍。因此，特設委員會認為不應就此問題提出任何建議〔第三三三段〕。

## D. 關於大會程序及協助主席的指引

### 一. 編製程序手冊

——九 特設委員會建議大會考慮請秘書長將大會根據特設委員

會及聯合檢查組報告而可能通過的結論編成完備而有條理的彙輯，作為大會議事規則的附件〔第三三九段〕。

## 二 聯合國各機關慣例彙編

一二〇 特設委員會確認聯合國各機關慣例彙編頗為有用，希望能儘速增訂最新資料〔第三四一段〕。

## 三 編製大會議事規則慣例彙編

一二一 特設委員會認為不應採納主張出版大會議事規則慣例彙編的提議〔第三四四段〕。

## 四 提醒注意已往的建議

一二二 有人建議大會主席應在屆會開始時提醒大會並特別促請各主要委員會主席注意大會決議一八九八〔十八〕內所核定有關改進工作方法的建議<sup>y</sup>。雖然各委員大致同意該項建議的基本原則，但特設委員會並不認為應該在這方面提出任何明確的建議〔第三四五段及第三四六段〕。

一二三 有人建議重新刊行改良大會工作方法專設委員會報告<sup>z</sup>，因此一措施牽涉經費問題，特設委員會未加採納〔第三四五段及第三四六段〕。

## 五 程序問題的助理人員

一二四 特設委員會察悉無法指派法律事務廳人員一名經常駐在每一主要委員會，但遇有請求時，該廳皆隨時以口頭或書面方式提供法律意見〔第三四八段〕。

一二五 有人提議在大會主席及各主要委員會主席之下設置若干

---

y 見附件肆。

z 大會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目二十五，文件 A/5423。

助理人員，由秘書處調員充任，或於可能時由各代表團本身調員充任。各主席可將議程項目發交此等人員，由他們與直接有關的代表團共同密切注視其發展，以加速大會工作的進行。特設委員會並不認為應對此項提議提出任何建議〔第三四七段及第三四八段〕。

### E. 議事規則的研究

一二六 有人建議在大會議事規則中加列類似經濟及社會理事會議事規則的規定，但特設委員會並不認為應該採納這個建議〔第三五二段〕。

一二七 特設委員會備悉關於將大會議事規則與各專門機關理事會的議事規則作一比較研究的提議，並表示聯合國訓練研究所應考慮擔任這項計劃〔第三五三段〕。

一二八 最後，特設委員會建議大會着秘書處負責對大會議事規則用各種正式語文刊行的不同版本作一比較研究，以確保其彼此相符〔第三五四段〕。

### F. 特別訓練方案

一二九 特設委員會深知各代表團所面臨的訓練問題，尤其是新來代表的訓練問題，建議聯合國訓練研究所考慮協助解決這些問題的辦法〔第三五六段〕。

### G. 區域集團

一三〇 特設委員會贊成在聯合國日刊中公佈各區域集團值月主席姓名的建議，並建議應由秘書處決定每隔多少時日公佈一次〔第三五七段及第三五八段〕。



# 索引

本索引提示各條議事規則及其附件所載之建議。 請注意：

(甲) 第一欄標題“規則”，凡劃底線之數字係指適用於委員會之各條規則；

(乙) 第二欄標題“附件”，凡大寫之數字係指有關之附件，小寫數字則指每一附件內有關之段數。

<u>A</u>	<u>規 則</u>	<u>附 件</u>
Absence of officers (職員之缺席) .	三二， <u>一〇七</u>	
Additional item: See Agenda (增列項目：見“議程”)		
Adjournment: See Procedural motions; Sessions (延會：見程序動議；屆會)		
Administrative and budgetary questions (行政及預算問題) . . . . .	一三，二四， 八五，一五四 至一六二	伍，九七， 九八
Admission of new members (新會員國入會) . . . . .	八五，一三六 至一四〇	
Advisers (顧問) . . . . .	<u>二五，一〇二</u> ， <u>一〇三</u>	
Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (行政及預算問題諮詢委員會) .	一五七至一五九	

	<u>規 則</u>	<u>附 件</u>
Agenda(議程) . . . . .	一二至二四	
Additional items:(增列項目) . .		
Regular sessions (經常屆會)	一五	伍, 二四
Special sessions (特別屆會)	一九	
Adoption of agenda(議程之通過) .	二一	伍, 一九至 二三
Allocation of items (項目分配) .	<u>九九</u>	壹, 二二, 二三; 伍, 二五至二八
Amendment and deletion of items (項目之修正及刪除) . .	二二	
Annotated list of items (附加註釋之項目一覽表) . . .		伍, 一七(b)
Debate on inclusion of items(關於列入項目之辯論) . . .	二三	
Expenses, proposal for modification of the allocation of (變更經費分配辦法之提議) . .	二四	
Explanatory memorandum (解釋性備忘錄) . . . . .	二〇	伍, 一八
General Committee, functions of (總務委員會職務) . . . . .	四〇, 四一	伍, 一二, 一四
Main Committees (主要委員會) . .	<u>九九</u>	
Preliminary list of items (暫訂項目表) . . . . .		伍, 一七(a)
Provisional agenda:(臨時議程)		
Regular sessions (經常屆會)	一二, 一三	
Special sessions (特別屆會)	一六, 一七	

	<u>規 則</u>	<u>附 件</u>
Agenda (continued): 議程 (續)		
Supplementary items: (補充項目)		
Regular sessions (經常屆會)	一四	
special sessions (特別屆會)	一八, 一九	
Allocation of expenses, proposal for the modification of (變更經費分配之提議) . . . .	二四	
Allocation of items (項目之分配)	<u>九九</u>	壹, 二二, 二三; 伍, 二五至二八
Alternate representatives (副代表) . . . . .	二五, 二六, <u>一〇三</u>	
Amendment of rules of Procedure (議事規則之修正) . . . . .	一六五	貳, 一(丙)
Amendments: (修正案)		
<u>See also</u> Proposals and amendments (參閱“提案及修正案”)		
Definition of amendments (修正案之定義) . . . . .	九二, <u>一三二</u>	
Voting on amendment (修正案之表決) . . . . .	八六, 九二, <u>一三二</u>	
Annotated list of items (附加註釋之項目一覽表) . . .		伍, 一七(b), 一七(c)
Appointments: (指派)		
Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (行政及預算問題諮詢委員會) . .	一五七	

	<u>規 則</u>	<u>附 件</u>
Appointments: (continued) 指派 (續)		
Committee on Contributions (會費委員會) .	一六〇	
Secretary-General (秘書長) . .	一四三	
<u>B</u>		
Budget: <u>See</u> Administrative and budgetary questions (參閱“行政及預算問題”)		
<u>C</u>		
Chairman of General Committee (總務委員會主席) . . . . .	三八, 三九	
Chairmen of Main Committees: (主要委員會主席)		
Acting chairmen (代理主席) . . . . .	<u>一〇七</u>	
Assistance to chairmen (對主席之協助) . . . . .		壹, 三九; 伍, 一二四
Congratulations to chairmen (向主席慶賀) . . . . .	<u>一一二</u>	
Election of chairmen (主席之選舉) . . . . .	<u>一〇五</u> , <u>一〇七</u>	伍, 四〇, 五四至五七
Eligibility (擔任主席之資格) .	<u>一〇三</u>	
Members of General Committee (總務委員會委員) .	三八, 三九	伍, 一〇

Chairmen of Main Committees:  
(continued) 主要委員會 (續)

Powers of Chairmen

(主席之權力)   . . . . .	<u>一〇八至一一</u>	壹, 三九 ;
	<u>二, 一一七至</u>	肆(庚); 五,
	<u>一二〇, 一二</u>	三九
	<u>二, 一三〇</u>	

Precedence as speakers

(發言人之優先權) . . . . .	七一, <u>一一三</u>	
---------------------	----------------	--

Replacement (另選) . . . . .	<u>一〇七</u>	
----------------------------	------------	--

Ruling (裁定) . . . . .	<u>一一五</u>	伍, 七九
-----------------------	------------	-------

Voting right (表決權) . .	<u>一〇六</u>	
------------------------	------------	--

Charter:(憲章)

Art. 12 (第十二條) . . .	四九	
Art. 17 (第十七條) . . .	一六二	
Art. 19 (第十九條) . . .	一六二	
Art. 23 (第二十三條) . .	一四五	
Art. 35 (第三十五條) . .	一三	
Art. 57 (第五十七條) . .	一一	
Art. 83 (第八十三條) . .	一四九	
Art. 85 (第八十五條) . .	一四九	
Art. 86 (第八十六條) . .	八五, 一四九,	
	一五一	

Closure of debate:

See Debate

(辯論結束: 見“ 辯論 ”).

Committee on Contributions

(會費委員會) . . . . .	一六〇至一六	
	二	

規 則

附 件

Committee reports: (委員會報告)

Contents (內容) . . . . .

伍, 四三,  
一〇七(c)

Discussion in plenary  
meeting (在全體會議討論) . .

六八

Oral presentation (口頭提出) .

伍, 五二,  
五三

Requirement of a report

(關於須有報告之規定) . . .

一五, 六七,  
一六五

Committees: (委員會)

See also Advisory  
Committee;

Chairmen of Main  
Committees;

Committee on  
Contributions;

Credentials  
Committee; General

Committee; Main  
Committees;  
Rapporteurs;  
Subcommittees;  
Subsidiary Organs;  
Vice-Chairmen

(參閱“諮詢委員會;

主要委員會主席;

會費委員會; 全權

證書審查委員會;

總務委員會; 主要

委員會; 報告員;

小組委員會; 輔助

機關; 副主席”等

項)

	<u>規 則</u>	<u>附 件</u>
Committees: (continued) 委員會 (續)		
Agenda (議程) . . . . .	<u>九九</u>	
Establishment (設立) . . . . .	<u>九八</u>	
Officers: (職員)		
Congratulations (慶賀) . . .	<u>一一二</u>	
Election (選舉) . . . . .	<u>一〇三, 一〇</u>	伍, 四〇
	<u>五, 一〇七</u>	
Replacement (另選) . . . . .	<u>一〇七</u>	
Quorum (法定人數) . . . . .	<u>一一〇</u>	
Records and sound recordings of meetings (會議紀錄及錄音紀錄) . . .	六〇	伍, 一〇八
Referral of subjects to a committee (將事項發交一委員會) . . .	六五至六七, <u>九九</u>	壹, 二二, 二三; 貳, 一, 一九, 二〇; 伍, 二五, 二六, 二八
Reports: <u>See</u> Committee reports (報告: 見“委員會報告”) .		
Representation of Members (會員國出席) . . . . .	<u>一〇二, 一〇</u> <u>三</u>	
Competence of General Assembly or Committees: (大會或委員會之權限) . . .		
Conflicts of competence (權限衝突) . . . . .		壹, 二二; 貳, 一九; 伍, 三八

Competence of General

Assembly or Committees:

(continued) 大會或委員會之權限 (續)

Decisions on competence		
(關於權限之決定) . . . . .	八一, 一二三	
Draft resolutions		
(決議草案) . . . . .		伍, 九六
Condolences (吊唁) . . . . .		伍, 八二, 八三
Conduct of business at meetings (會議事務之處理) . .	六五至八三, 一一〇至一二五	
Congratulations: (慶賀) . . .		
To officers of Main Committees		
(對主要委員會職員) . . . . .	一一二	
To officers of subsidiary organs		
(對輔助機關職員) . . . . .		伍, 八一
To President (對大會主席) .		伍, 八〇
Consensus (共同意見) . . . . .		伍, 一〇四
Conventions (公約) . . . . .		壹, 一三, 一四
Credentials: (全權證書) . . . . .	二七至二九	
Credentials Committee		
(全權證書審查委員會) . .	二八	
Provisional admission as representative		
(暫准出席爲代表) . . . . .	二九	
Submission of credentials		
(證書之提送) . . . . .	二七	



D

Debate: (辯論)		
<u>See also</u> Speakers		
( 參閱“ 發言人 ” )		
Adjournment (展期) . . . . .	七六, 一一八	
Order of motions		
(動議之次序) . . . . .	七九, 一二一	
Powers of Chair		
(主席權力) . . . . .	三五, 一〇八	
Closure (結束)   . . . . .	七七, 一一九	
Order of motions		
(動議之次序) . . . . .	七九, 一二一	
Powers of Chair		
(主席權力) . . . . .	三五, 一〇八	
Delegations (代表團) . . . . .	二五, 二六, 一〇二, 一〇三	伍, 四四
	三	
Division of proposals and amendments; <u>See</u> Proposals and amendments; Voting		
(提案及修正案之分部處理: 見“ 提案及修正案; 表決 ”)		
Documents: (文件)		
Languages (語文) . . . . .	五八, 五九	
Preparation and distribution of documents		
(文件之編製及分發) . . .	四七	伍, 一〇七

## Documents: (continued) 文件 (續)

Reduction in volume of documentation (減少文件數量) . . . . .		伍，一〇六
Request for inclusion of item (請求列入項目) . .	二〇	伍，一八
Draft resolution: <u>See</u> Proposals and amendments; Resolutions; Voting (決議草案：見“提案及修正案； 決議；表決”)		
<u>E</u>		
Economic and Social Council: (經濟及社會理事會)		
By-elections (補選) . . . .	一四二	
Election of members (理事之選舉) . . . . .	八五，一四七， 一四八，	
Reports (報告) . . . . .	一三	
Terms of office (任期) . .	一四一	
Elections (選舉) . . . . .	三一，八五， 九四至九六， <u>一〇四，一〇</u> <u>五，一〇七，</u> <u>一三四，一四</u> 一至一五三	
<u>See also</u> Voting (參閱“表決”)		
By-elections (補選) . .	三四， <u>一〇七，</u> 一四二	

## Elections(continued)選舉(續)

Economic and Social Council, members of (經濟及社會理事會理事) . . .	八五，一四七， 一四八	
Equally divided votes (可否同數) . . . . .	九五， <u>一三四</u>	
Explanations of vote not allowed in secret ballot (舉行不記名投票時不准 許說明投票理由) . . .	九〇， <u>一三〇</u>	
International Court of Justice, members of (國際法院法官) . . .	一五二，一五 三	
Nominations not to be made (不採用提名方法) . . .	九四	
Officers(職員) . . . . .	<u>一〇三至一〇五</u>	伍，四〇， 五四至五七
President and Vice-Presidents (大會主席及副主席) . .	三一	
Procedure to be followed (應遵照之程序) . . . .	九四至九六， <u>一三四</u>	
Security Council, non-permanent members of (安全理事會非常任理事國) . .	八五，一四四 至一四六	
Terms of office of Council members (理事會理事任期) . . .	一四一	

Elections: (continued) 選舉 (續)

Trusteeship Council, non-administering members of (託管理事會, 非管理國家理事國)	八五, 一四九 至一五一	
Emergency special sessions: <u>See</u> sessions (特別緊急屆會: 見“屆會”)		
Equally divided votes: <u>See</u> Elections; Voting (可否同數: 見“選舉”; “表決”)		
Expenditures: (支出) <u>See also</u> Advisory Committee; Committee on Contributions (參閱“諮詢委員會”; “會費委員會”)		
Estimates required (須有概算) . . . . .	一五五	
Financial implication of resolutions (決議所涉經費問題) . . . .	一五六	伍, 九七, 九八
Proposals for modification of allocation of expenses (主張變更經費分配之提議) .	二四	
Experts (專家) . . . . .	二五, <u>一〇二</u> , <u>一〇三</u>	
Explanations of vote (說明投票理由) . . . . .	九〇, <u>一三〇</u>	伍, 七四至 七六

F

Financial implications of resolutions

(決議所涉經費問題) . . . .

一五五，一五六

伍，九七，九八

Financial questions: See Administrative and budgetary questions

(財務問題：見“行政及預算問題”)

G

General Committee (總務委員會)

三八至四四

Chairman (主席) . . . .

三八，三九

Chairmen of Main

Committees

(主要委員會主席) . . . .

三八，三九

伍，一〇

Compostion (組成) . . . .

三八

Closing date for session

(屆會閉會日期) . . . .

二，四一，二〇一

伍，四

Frequency of meetings

(開會次數) . . . . .

四二

壹，二〇；肆(己)；伍，一三

General Committee(continued)

總務委員會(續)

Functions (職務) . . . . .	四〇至四二， 四四	肆(己)；伍， 一一，一二， 一四
Participation of members requesting inclusion of items (請列項目之會員國出席會議) . . . . .	四三	
Recommendation on inclusion of items (建議列入項目) . . . . .	二一，二三， 四〇	伍，一二
Representative Character (代表性) . . . . .	三一，三八	伍，一〇
Resolutions, revision of (決議之訂正) . . . . .	四四	
Substitute members (替代委員) . . . . .	三九	伍，一〇
General debate: (總辯論)		
Main Committees (主要委員會) . . . . .		伍，六一至 六三
Plenary meetings: (全體會議)		
Frequency (次數) . . . . .		伍，四四
Length (會議長度) . . . . .		伍，四五
List of speakers (發言人名單) . . . . .		伍，四六

	<u>規 則</u>	<u>附 件</u>
General debate: (continued) <u>總 辯 論 (續)</u>		
Statements (聲明) . . . .		伍，四八
 I		
Important questions (重要問題) . . . . .	八五至八七	叁(己)
International conventions (國際公約) . . . . .		壹，一三， 一四
International Court of Justice: (國際法院)		
Election of members (法官之選舉) . . . . .	一五二，一五 三	
Reports (報告) . . . . .	一三	
Requests for advisory opinion (請求諮詢意見) . .		貳(甲)
International peace and security, maintenance of (國際和平及安全之維持)	四九，八五	
International Trusteeship System (國際託管制度) . . . .	八五	
Interpretation: (傳譯)		
From non-official languages (自非正式語文傳譯) . . .	五四	

	<u>規 則</u>	<u>附 件</u>
Interpretation: (continued)		
<u>傳譯 (續)</u>		
From official languages		
(自正式語文傳譯) . . .	五三	
From working languages		
(自工作語文傳譯) . . .	五二	
Interpretation of rules of procedure		
(議事規則之解釋) . . .	一六四	
 <u>J</u>		
Journal (會刊) . . . . .	五七	
 <u>L</u>		
Languages (語文) . . . . .	五一至五九	
Documents (文件) . . . . .	五八, 五九	
Interpretations: (傳譯) . .		
From non-official languages		
(自非正式語文傳譯) . . . .	五四	
From official languages		
(自正式語文傳譯) . . . . .	五三	
From working languages		
(自工作語文傳譯) . . . . .	五二	
Journal (會刊) . . . . .	五七	
Official languages (正式語文)	五一	



Languages(continued) 語文 (續)

Other than official languages	
(正式語文以外之語文) . . .	五四, 五九
Records: (紀錄)	
Summary records	
(簡要紀錄) . . . . .	五六
Verbatim records	
(速記紀錄) . . . . .	五五
Resolutions	
(決議) . . . . .	五八
Translation (繙譯) . . . .	五五
Working languages	
(工作語文) . . . . .	五一
Legal and drafting questions, methods and procedures of dealing with	
(處理法律及起草問題之方法及程序)	
List of speakers: <u>See</u> Speakers	
(發言人名單: 見“發言人”)	

貳

M

Main Committees: (主要委員會:)
<u>See</u> also Meetings;
Speakers
(參閱“會議”; “發言人”)

	規 則	附 件
Main Committees:(continued)		
主要委員會 (續)		
Agenda (議程) . . . . .	<u>九九</u>	
Conflicts of competence (權限之衝突) . . . . .		壹, 二二; 貳, 一九; 伍, 三八
Concurrent consideration of items (項目之同時審議) . . . . .		伍, 六五
Functions (職務) . . . . .	<u>一〇〇</u>	伍, 二九至 三八
General debate (總辯論) . . . . .		伍, 六一至 六三
Officers: (職員)		
Congratulations (慶賀) . .	<u>一一二</u>	
Election (選舉) . . . . .	<u>一〇一, 一〇</u> <u>三, 一〇五,</u> <u>一〇七</u>	伍, 四〇
Replacement (另選) . . . .	<u>一〇七</u>	
Quorum (法定人數) . . . . .	<u>一一〇</u>	
Records and sound recordings of meetings (會議紀錄及錄音紀錄) .	六〇	伍, 一〇八
Reports: <u>See Committee</u> reports (報告: 見“委員會報告”)		
Representation of members (會員國派代表出席) . .	<u>一〇二, 一〇</u> <u>三</u>	
Subcommittees (小組委員會) .	<u>一〇四</u>	壹, 一四; 貳, 二九; 肆(戊); 伍, 六六

Main Committees:(continued)

主要委員會 (續)

Work: (工作)

Commencement (開始) . . .

伍, 五八, 五九

Organization (安排) . . .

一〇一

Progress (進度) . . . . .

伍, 六〇

Majority required: See Voting  
(法定過半數: 見“表決”)

Meditation, minute of silent  
prayer or

(默禱或默念一分鐘) . .

六四

Meetings:(會議)

See also Main Committees;  
Plenary meetings

(參閱“主要委員會; 全體會議”)

Adjournment (延會) . . . .

七八, 七九,

一二〇, 一二

二

Closing (閉會) . . . . .

三五, 一〇八

Opening (開會) . . . . .

三五, 六九,

一〇八, 一一

〇

肆, (庚)(一);  
伍, 六七

Public and private meetings

(公開及非公開會議) . .

六二, 六三

Quorum (法定人數) . . . . .

六九, 一一〇

Suspension (停會) . . . . .

七八, 七九,

一二〇, 一二

二

規 則附 件

## Members: (會員國)

## Admission of new members

(新會員國入會) . . . . . 八五，一三六  
至一四〇

## Communications to members:

(通知會員國)

## Annotated list of items

(附加註釋之項目一覽表) . . . . . 伍，一七(b)  
一七(c)

Preliminary list of  
items (暫定項目一覽表) . . . . .

伍，一七(a)

## Provisional agenda

(臨時議程) . . . . . 一二，一六

Resolutions (決議) . . . . . 六一

## Supplementary list

(補充項目表) . . . . . 一四，一八

## Delegations: (代表團)

## Alternate representatives

(副代表) . . . . . 二六

Composition (組成) . . . . . 二五

Credentials (全權證書) . . . . . 二七至二九

Expulsion (除名) . . . . . 八五

Participation in General  
Committee

(參加總務委員會會議) . . . . . 四三

Representation on Main  
Committees

(代表出席總務委員會) . . . . . 一〇二，一〇  
三

	<u>規 則</u>	<u>附 件</u>
Members: (continued)		
<u>會員國 (續)</u>		
Requests for holding sessions away from Headquarters		
(請在總部以外地點舉行屆會)	四	
Requests for inclusion of items: (請求列入項目)		
Regular sessions		
(經常屆會) . . . . .	一三至一五	伍, 一八
Special sessions		
(特別屆會) . . . . .	一六, 一八, 一九	
Requests for Special sessions and Emergency special sessions		
(請求召開特別屆會及 緊急特別屆會) . . . . .	九	
Suspension of rights and privileges		
(權利及特權之停止) . . . . .	八五	
Minute of silent prayer or meditation		
(一分鐘默禱或默念) . . . . .	六四	
Motions: <u>See</u> Procedural motions; Proposals and amendments		
(動議: 見“程序動議”; “提案及修正案”)		

N

Non-member States: (非會員國)

Requests for inclusion of  
items in provisional  
agenda

(請在臨時議程上列入項目)

Non-recorded vote (無紀錄表決)

一三

八九，一二九

O

Officers: See Chairmen of Main  
Committees; Committees;  
President; Rapporteurs;  
Vice-Chairmen;  
Vice-Presidents

(職員：見“主要委員會主席；大會主席；報告員；  
大會及委員會副主席”)

Official languages

(正式語文) . . . . .

五一

Order, call to

(請遵守秩序) . . . . .

七〇，七四，

一一一，一一

六

Order, point of: See Points of  
order

(程序問題：見“程序問題”)

<u>P</u>		
Plenary meetings:		
(全體會議)		
<u>See also</u> Meetings; Speakers		
(參閱“會議”；“發言人”)		
Committee reports:		
(委員會報告)		
Discussion (討論) . . . .	六八	
Oral presentation		
(口頭提出) . . . . .		伍，五二， 五三
Condolences (吊唁) . . . . .		伍，八二， 八三
Congratulations (慶賀) . .		伍，八〇
General debate (總辯論) .		伍，四四至 四八
Non-utilization of the rostrum (不用講台) . . . .		伍，五一
Officers: (職員)		
Congratulations (慶賀) . .		伍，八〇
Election (選舉) . . . . .	三一，九四至 九六	
Replacement (另選) . . . .	三二至三四	
Quorum (法定人數) . . . . .	六九	

Plenary meetings: (continued)	規 則	附 件
全體會議 (續)		
Records and sound recordings of meetings		
(會議紀錄及錄音紀錄) . . .	六〇	伍，一〇八 (d)
Referral of items to plenary meetings		
(將項目發交全體會議) . . .		伍，二七
Points of order: (程序問題)		
Decision on points of order		
(關於程序問題之決定) . . .	七三， <u>一一五</u>	
Description (說明) . . . . .		伍，七九
During voting		
(表決進行之時) . . . . .	九〇， <u>一三〇</u>	
Powers of Chair		
(主席權力) . . . . .	三五， <u>一〇八</u>	
Prayer or meditation, minute of silent		
(默禱或默念一分鐘) . . . . .	六四	
Preliminary list of items		
(暫定項目一覽表) . . . . .		伍，一七(a)
President: (大會主席) . . . . .	三〇至三七	
Acting President		
(代理主席) . . . . .	三二，三三， 三七	
Congratulations to President		
(向主席慶賀) . . . . .		伍，八〇
Credentials Committee, appointment of		
(指派全權證書審查委員會)	二八	



	規 則	附 件
President: (continued)		
大會主席 (續)		
Election (選舉) . . . . .	三一	
Emergency special session (特別緊急屆會) . . . . .	六五	
General Committee (總務委員會) . . . . .	三八, 四一, 四二	
Powers of President (主席之權力) . . . . .	三五, 三六, 六九, 七〇, 七五至七八, 八〇, 九〇	壹, 三九; 肆, (庚); 伍, 三九
Replacement (另選) . . . . .	三四	
Ruling (裁定) . . . . .	七三	伍, 七九(b), 七九(c)
Temporary President (臨時主席) . . . . .	三〇	
Term of office (任期) . . . . .	三一	
Voting right (表決權) . . . . .	三七	
Principal organs, other: (其他主要機關)		
See also Economic and Social Council; International Court of Justice; Secretariat; Security Council; Trusteeship Council		
(參閱“經濟及社會理事會”; “國際法院”; “秘書處”; “安全理事會”; “託管理事會”)		

Principal organs, other: (continued)

其他主要機關 (續)

Notification of General  
Assembly session

(大會屆會之通知) . . . 一一

Provisional agenda

(臨時議程) . . . . . 一三

Supplementary items: (補充項目)

Regular sessions

(經常屆會) . . . . . 一四

Special sessions

(特別屆會) . . . . . 一八

Procedural motions: (程序動議)

Debate: (辯論)

Adjournment (展期) . . . 七六, 一一八

Closure (結束) . . . . . 七七, 一一九

Meeting: (會議)

Adjournment (延會) . . . 七八, 一二〇

Suspension (停會) . . . 七八, 一二〇

Number of speakers allowed  
limitation of

(限制發言人數) . . . . . 七六, 七七,  
一一八, 一一  
九

Order of procedural motions

(程序動議之次序) . . . 七九, 一二一

Power of Chair

(主席權力) . . . . . 三五, 一〇八

	規 則	附 件
Proposals and amendments: (提案及修正案)		
<u>See also</u> Resolutions; Voting (參閱“決議”;“表決”;) Competence of General Assembly or Committees (“大會或委員會權限”)	八一, <u>一二三</u>	伍, 三八, 九六
Division (分部處理) . . . .	九一, <u>一三一</u>	
Equally divided votes (可否同數) . . . . .	九七, <u>一三五</u>	
Order of voting (表決次序)	九二, 九三, <u>一三二</u> , <u>一三三</u>	
<u>See also</u> Procedural motions (參閱“程序動議”)		
Reconsideration (復議) . .	八三, <u>一二五</u>	
Submission and circulation (提出及分發) . . . . .	八〇, <u>一二二</u>	伍, 八七, 八八
Withdrawal and reintroduction (撤回及重行提出) . . .	八二, <u>一二四</u>	
<u>Q</u>		
Quorum (法定人數) . . . . .	六九, <u>一一〇</u>	

R

Rapporteurs: (報告員)		
Election (選舉) . . . . .	<u>一〇四, 一〇五, 一〇七</u>	伍, 五四至五七
Eligibility (擔任資格) . . .	<u>一〇三</u>	
Precedence as speakers (優先發言地位) . . .	<u>七一, 一一三</u>	
Reconsideration of proposals (復議提案) . . . . .	<u>八三, 一二四</u>	
Recorded vote (紀錄表決) . .	<u>八九, 一二九</u>	
Records: (紀錄)		
Languages (語文) . . . . .	五五, 五六	
Secretariat duties (秘書處職務) . . .	四七	伍, 一〇七
Sound recordings (錄音紀錄) . . . . .	六〇	伍, 一〇八
Summary records (簡要紀錄) . . . . .	四七, 五六, 六〇	伍, 一〇八
Verbatim records (速記紀錄) . . . . .	四七, 五五, 六〇	伍, 一〇八
Reintroduction of motions (重行提出動議) . . .	<u>八二, 一二四</u>	
Reply, right of (答辯權) . . . . .	<u>七五, 一一七</u>	伍, 七七, 七八

Reports: (報告)		
Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions		
(行政及預算問題諮詢委員會)	一五九	
Committees (委員會) . . . .	一五, 六七, 六八, 一六五	伍, 四三, 五二, 五三, 一〇七
Financial reports		
(財務報告) . . . .	一三	
Economic and Social Council		
(經濟及社會理事會) . . . .	一三	
International Court of Justice (國際法院) . . . .	一三	
Secretary-General		
(秘書長) . . . . .	一三, 四八, 六六	
Security Council		
(安全理事會) . . . .	一三, 一三八, 一三九, 一四 三	
Specialized agencies		
(專門機關) . . . .	一三	
Subsidiary organs		
(輔助機關) . . . .	一三	伍, 一〇七
Trusteeship Council		
(託管理事會) . . . .	一三	

	<u>規 則</u>	<u>附 件</u>
Representatives: <u>See</u> Members (代表：見“會員國”)		
Resolution 377 A (V) (決議三七七 A (伍)) . . . .	八，九，一九	
Resolutions: (決議)		
<u>See also</u> Proposals and amendments; Voting (參閱“提案及修正案”；“表決”)		
Communication to Members (通知會員國) . . . . .	六一	
Consensus, adoption by (公共意見，通過) . .		伍，一〇四
Consultations (磋商) . . . .		伍，九〇， 九一
Content (內容) . . . . .		伍，九五， 九六
Date of submission (提出日期) . . . .		伍，八七， 八八
Drafting of resolutions (決議之起草) . . . . .		貳，三六； 伍，九五
Draft resolution accompanying request for inclusion of items (與列入項目之請求同時提出 之決議草案) . . . . .	二〇	

Resolution(continued) 決議(續)

	<u>規 則</u>	<u>附 件</u>
Financial implications.		
(所涉經費問題) . . . .	一五五, 一五 六	伍, 九七, 九八
Languages (語文) . . . .	五八	
Revision by General Committee		
(總務委員會之訂正) . .	四四	
Sponsors (提案國) . . . .		伍, 九三
Right of reply		
(答辯權) . . . . .	七五, 一一七	伍, 七七, 七八
Roll-call vote		
(唱名表決) . . . . .	八九, 一二九	伍, 八四
Rules of procedure, interpretation and amendments of		
(議事規則, 解釋及修正)	一六四, 一六 五	貳, 一(丙)
Ruling: (裁定)		
By Chairman		
(委員會主席) . . . . .	一一五	伍, 七九(b), 七九(c)
By President		
(大會主席) . . . . .	七三	伍, 七九(b), 七九(c)
<u>S</u>		
Secretariat		
(秘書處) . . . . .	四五至五〇	

Secretariat(continued)

秘書處 (續)

Duties with regard to  
General Assembly

(對大會之職責) . . . 四七

Regulations concerning staff

(職員條例) . . . . . 五〇

Statements at meetings

(會議中之聲明) . . . 七二, 一一四

Secretary-General: (秘書長)

Annotated list of items

(附加註釋之項目一覽表)

伍, 一七(b),  
一七(c)

Annual and supplementary  
reports

(常年及補充報告) . . . 一三, 四八

Referral to Main  
Committees

(發交主要委員會) . . . 六六

Appointment

(指派) . . . . . 一四三

Duties with regard to  
General Assembly

(對大會之職責) . . . 四五, 四六

Emergency special sessions

(特別緊急屆會) . . . 八, 九

Financial implication of  
resolutions

(決議所涉經費問題) . . 一五五, 一五六

伍, 九七



Secretary-General: (continued)

秘書長 (續)

International peace and security, maintenance of (維持國際和平及安全)	四九	
Notification of sessions (屆會之通知) . . . .	五, 一〇, 一	
Notification under Article 12 of Charter (據憲章十二條提出之通知) . .	四九	
Preliminary list of items (暫定項目一覽表) . . .		伍, 一七(a)
Provisional agenda (臨時議程) . . . . .	一二, 一三	
Organization of sessions (屆會之安排) . . . . .		伍, 一一七
Special sessions (特別屆會) . . . . .	八, 九	
Statements at meetings (會議中之聲明) . . . .	七二, 一一四	
Supplementary items (補充項目) . . . . .	一四, 一八	
Security Council: (安全理事會)		
Admission of new members, recommendation on (新會員國入會, 推薦) . . .	一三八, 一三九	
By-elections (補選) . . . . .	一四二	

Security Council: (continued)

安全理事會 (續)	
Election of non-permanent members	
(非常任理事國之選舉) . . .	八五，一四四 至一四六
Emergency special sessions of General Assembly, request for	
(請召開大會緊急特別屆會)	八至一〇
International peace and security, maintenance of	
(維持國際和平及安全) . . .	四九
Notification under Article 12 of Charter	
(根據憲章第十二條提出之通知) . .	四九
Reports (報告) . . . . .	一三，一三八， 一三九，一四 三
Secretary-General, recommendation on appointment of	
(關於指派秘書長之建議)	一四三
Special sessions of General Assembly, request for	
(請召開大會特別屆會) . .	八至一〇
Terms of office (任期) . . . .	一四一
Separate votes (分部表決) . . . .	九一， <u>一三一</u>
Sessions: (屆會)	
<u>See also</u> Agenda (參閱“議程”)	

	規 則	附 件
Sessions: (continued)		
<u>屆會 (續)</u>		
Emergency special sessions:		
(緊急特別屆會) . . . .	八至一〇, 六 五	
Notification (通知) . . .	一〇	
Request for session		
(開會之請求) . . . .	八, 九	
Summoning (召集) . . . .	八, 九	
Regular sessions: (經常屆會)		
Adjournment (延會) . . . .	六	
Closing date (閉會日期) . .	二, 四一, 一 〇一	伍, 四
Notification (通知) . . . .	五, 一一	
Opening date (開會日期) .	一	
Place: (地點)		
At Headquarters (總部) .	三	
Away from Headquarters		
(總部以外地點) . .	四	
Special sessions:		
(特別屆會) . . . .	七至一一	
Date fixed by General Assembly		
(大會所訂日期) . .	七	
Notification (通知) . . .	一〇, 一一	
Request for special session		
(請求召開特別屆會)	八, 九	
Summoning (召集) . . . .	七至九	

	規 則	附 件
Sessions:-(continued) 屆會 (續)		
Show of hands: <u>See</u> Voting (舉手 : 見“表決”)		
Silent prayer or meditation, minute of (默禱或默念一分鐘) . . .	六四	
Sound recordings (錄音紀錄) . . . . .	六〇	伍, 一〇八
Speakers: (發言人) <u>See also</u> Debate (見“辯論”)		
Closure of list (截止名單) . . . . .	七五, <u>一一七</u>	伍, 四六, 六九
Powers of Chair (主席權力) . . . . .	三五, <u>一〇八</u>	
Non-utilization of rostrum (不用講台) . . . . .		伍, 五一
Number of interventions allowed to each representative, limitation of (限制每一代表發言次數)	七四, <u>一一六</u>	
Powers of Chair (主席權力) . . . . .	三五, <u>一〇八</u>	
Number of speakers allowed, limitation of (發言人人數限制)		
Adjournment of debate (展期辯論) . . . . .	七六, <u>一一八</u>	
Closure of debate (結束辯論) . . . . .	七七, <u>一一九</u>	

	規 則	附 件
Speakers: (continued)		
發言人 (續)		
Division of proposals and amendments (提案及修正案分部處理)	九一, <u>一三一</u>	
Inclusion of items in agenda (項目列入議程) . . .	二三	
Reconsideration of proposals (復議提案) . . . .	八三, <u>一二五</u>	
Time-limit on speeches (發言時間之限制) .	七四, <u>一一六</u>	伍, 四八
Order of speakers (發言人次序) . . . .	七〇, <u>一一一</u>	肆(庚)(二); 伍, 七〇, 七一
Precedence of Committee Chairmen and Rapporteurs (委員會主席及報告員之優先權)	七一, <u>一一三</u>	
Right of reply (答辯權) . . . . .	七五, <u>一一七</u>	伍, 七七, 七八
Time limit: (時限)		
Adjournment of debate (展期辯論) . . . .	七六, <u>一一八</u>	
Closure of debate (結束辯論) . . . .	七七, <u>一一九</u>	
Explanations of vote (說明投票理由) . .	九〇, <u>一三〇</u>	伍, 七四至 七六

	規 則	附 件
Speakers: (continued)		
發言人 (續)		
General (一般時限) . . . .	七四, <u>一一六</u>	伍, 四八, 七三
Inclusion of items in agenda		
(項目列入議程) . .	二三	
Powers of Chair		
(主席權力) . . . .	三五, <u>一〇八</u>	
Suspension or adjournment of meeting		
(停會或延會) . . .	七八, <u>一二〇</u>	
Specialized agencies: (專門機關)		
Administrative budgets		
(行政預算) . . . .	一五九	
Agenda items, Referral of		
(將項目發交) . . .		伍, 二二
General Assembly sessions, notification of		
(大會屆會之通知) .	一一	
Reports (報告) . . . . .	一三	
Subcommittees		
(小組委員會) . . . .	<u>一〇四</u>	壹, 一四; 貳, 二九; 肆(戊); 伍, 六六
Subsidiary organs: (輔助機關)		
Composition (組成) . . . . .		伍, 一一三
Congratulations to officers		
(對職員致賀) . . .		伍, 八一

	<u>規 則</u>	<u>附 件</u>
Subsidiary organs: (continued)		
<u>輔助機關 (續)</u>		
Documentation:		
(文件) . . . . .		伍, 一〇六 (b)
Establishment		
(設立) . . . . .	一六三	
Meetings: (會議)		
Calendar (日曆) . . . . .		伍, 一一五
Place (地點) . . . . .		伍, 一一四
Number of organs		
(機關數目) . . . . .		伍, 一〇九, 一一〇
Participation by Member States not members of organs		
(非機關成員之會員國之參加)		伍, 一一二
Reports (報告) . . . . .	一三	
Vice-Chairmen, number of (副主席人數) . . . . .		伍, 四二
Summary records		
(簡要紀錄) . . . . .	四七, 五六, 六〇	伍, 一〇八
Supplementary items: <u>See</u> Agenda		
(補充項目) (見“議程”)		
Suspension of meeting: <u>See</u> Procedural motions		
(停會: 見“程序動議”)		

T

Technical advisers	
(技術顧問) . . . . .	二五, <u>一〇二</u> <u>一〇三</u>
Terms of office: (任期)	
Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions	
(行政及預算問題諮詢委員會)	一五八
Committee on Contributions	
(會費委員會) . . . . .	一六一
Council members	
(理事會理事國) . . . . .	一四一
Economic and Social Council	
(經濟及社會理事會) . . . . .	一四七
President (主席) . . . . .	三一
Security Council, non-permanent members	
(安全理事會, 非常任理事國)	一四四
Trusteeship Council, non-administering members	
(託管理事會, 非管理當局理事國)	一五〇
Vice-President (副主席) . . . . .	三一
Translation (繙譯) . . . . .	五五



Trusteeship Council:(託管理事會)		
By-elections (補選) . . . . .	一四二	
Election of non-administering members (選舉非管理當局理事國)	八五, 一四九 至一五一	
Reports (報告) . . . . .	一三	
Terms of office(任期) . . . . .	一四一	
Trusteeship system (託管制度) . . . . .	八五	
Two-thirds majority: <u>See</u> Voting (三分二多數: 見“表決”)		
V		
Vacancies: <u>See</u> Appointments; Elections (出缺: 見“指派”; “選舉”)		
Verbatim records (速記紀錄) . . . . .	五五, 六〇	伍, 一〇八
Vice-Chairmen: (委員會副主席)..		
Acting Chairman (代理主席) . . . . .	一〇七	
Election (選舉) . . . . .	<u>一〇四, 一〇</u> <u>五, 一〇七</u>	
Eligibility (當選資格) . . . . .	<u>一〇三</u>	

Vice-Chairmen: (continued)委員會副主席 (續)

## Subsidiary organs

(輔助機關) . . . . .

伍，四二

Voting right when replacing  
Chairman in General  
Committee

(代委員會主席出席

總務委員會時之表決權)

三九

Vice-President: (大會副主席)

Acting President: (代理主席)

Designation

(指定代理) . . . . .

三二

No voting right

(無表決權) . . . . .

三七

Powers and duties

(權力及職責) . . . . .

三三

Election (選舉) . . . . .

三一

Emergency special sessions

(緊急特別屆會) . . . . .

六五

General Committee

(總務委員會) . . . . .

三八，三九

Terms of office

(任期) . . . . .

三一

Voting (表決) . . . . .

八四至九七

一二六至一三五See also Elections (參閱“選舉”)

Voting(continued) 表決 (續)		
Abstentions		
(棄權) . . . . .	八八， <u>一二八</u>	
Amendments, voting on		
(修正案之表決) . . . .	九二， <u>一三二</u>	
Amendments to proposals relating to important questions, two-thirds majority required for		
(修正關於重要問題之提案， 須有三分二多數)	八六	
Chairmen does not vote		
(主席不參加表決) . . .	<u>一〇六</u>	
Chairman's ruling		
(主席之裁定) . . . . .	<u>一一五</u>	伍，七九(b) 七九(c)
Conduct during voting		
(表決時應遵守之程序) .	九〇， <u>一三〇</u>	
Decision as to whether to vote on proposal		
(是否表決提案之決定) .	九九， <u>一三三</u>	
Division of proposals and amendments		
(提案及修正案之分部處理)	九一， <u>一三一</u>	
Equally divided vote		
(可否同數) . . . . .	九七， <u>一三五</u>	
Explanations of vote		
(說明投票理由) . . . .	九〇， <u>一三〇</u>	伍，七四至 七六

Voting(continued) 表決 (續)

General Committee, voting in (總務委員會內之表決) .	三八, 三九
Important questions, majority required on (重要問題所需多數) . . .	八六
Interruption of voting (阻斷表決) . . . . .	九〇, <u>一二三〇</u>
Mechanical means of voting (用機械設備表決) . . .	八九, <u>一二九</u>
"Members present and Voting", meaning of expression	
(“出席及參加表決會員國”一語之意義)	八八, <u>一二八</u>
Method of voting (表決方法) . . . . .	八九, <u>一二九</u>
Non-recorded vote (無紀錄表決) . . . . .	八九, <u>一二九</u>
Order of voting: (表決之次序)	
Amendments (修正案) . . . . .	九二, <u>一三二</u>
Competence, decisions on (關於權限之決定) . . .	八一, <u>一二三</u>
Procedural motions (程序動議) . . . . .	七九, <u>一二一</u>
Proposals (提案) . . . . .	九三, <u>一三三</u>
President does not vote (大會主席不參加表決)	三七

	<u>規 則</u>	<u>附 件</u>
Voting(continued) 表決 (續)		
President's ruling (大會主席之裁定) . . .	七三	伍, 七九(b) 七九(c)
Proposals, voting on (對提案之表決) . . .	九三, <u>一三三</u>	
Recorded vote(紀錄表決) . .	八九, <u>一二九</u>	
Reports of Main Committees, Proposal to discuss (關於討論主要委員會報告之提議)	六八	
Roll-call vote (唱名表決) . .	八九, <u>一二九</u>	伍, 八四
Rules of procedure, amendment of (議事規則之修正) . . . .	一六五	
Ruling: (裁定)		
By Chairman(委員會主席) . . .	<u>一一五</u>	伍, 七九(b), 七九(c)
By President (大會主席) . . .	七三	伍, 七九(b), 七九(c)
Separate votes (分部表決) . . . . .	九一, <u>一三一</u>	
Show of hands (舉手) . . . .	八九, <u>一二九</u>	
Simple majority (過半數) . .	八七, <u>一二七</u>	
Two-thirds majority required: (須有三分二多數) . . .		
Additional items, consideration of (增列項目, 審議) . . .	一五	

Voting(continued) 表決 (續)

Admission of new members		
(新會員國入會) . . .	八五, 一三八	
Budgetary questions		
(預算問題) . . . . .	八五	
Election of members of Economic and Social Council, Security Council, and Trusteeship Council		
(經濟及社會理事會, 安全理事會, 託管理事會之選舉)	八五	
Expulsion of Members		
(會員國之除名) . . .	八五	
Important questions		
(重要問題) . . . . .	八五, 八六	叁(己)
International peace and security, maintenance of		
(維持國際和平及安全)	八五	
Namibia, reports and petitions concerning		
(關於納米比亞之請願及報告)		叁(己)
Reconsideration of proposals, motion of		
(主張復議提案之動議)	八三, 一二五	
Supplementary and additional items for agenda of special session or emergency special session		
(特別屆會或緊急特別屆會 之補充及增列項目)	一九	

Voting(continued) 表決 (續)

Suspension of rights and privileges of Members (會員國權利及特權之停止)	八五	
Trusteeship system (託管制度) . . . .	八五	
<u>W</u>		
Withdrawal of motions (動議之撤回) . . . .	八二, 一二四	
Working groups (工作小組) . . . . .		壹, 一四; 貳, 二九; 肆(戌); 伍, 六六
Working languages (工作語文) . . . . .	五一	